|  |
| --- |
| **Poročilo o doseganju ciljev prenove sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja**  30. avgust 2021 |

|  |
| --- |
| **KAZALO VSEBINE** |

1. UVOD……………………………………………………………………………………………….- 3 -

2. ANALIZA DOSEGANJA CILJEV PRENOVE UREDITVE SODNEGA IZVEDENSTVA, SODNEGA CENILSTVA IN SODNEGA TOLMAČENJA………………………………………...- 5 -

2.1 Sistemska ureditev statusnih in organizacijskih normativnih določb v enovitem aktu….- 5 -

2.1.1 Sklicevanje na status sodnega izvedenca, sodnega cenilca in sodnega tolmača.….- 6 -

2.1.2 Imenik sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev……………………....- 7 -

2.1.3 Izjava o delu…………………………………………………………………………….…..- 10 -

2.1.4 Mirovanje………………………………………………………………………………..…. - 20 -

2.2 Zagotavljanje visoke ravni kakovosti izvedenskih mnenj, cenitev in tolmačenj……..….- 21 -

2.2.1 Izobraževanja in redno preverjanje strokovnosti……………………………………......- 21 -

2.2.2 Posebni preizkusi strokovnosti………………………………………………………..…..- 21 -

2.3 Krepitev odgovornosti sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev ter zagotavljanje sorazmernih ukrepov……………………………………………………………..….- 23 -

2.4 Preprostost in učinkovitost pri izvajanju procesov in postopkov na podlagi ZSICT…....- 24 -

3. USTREZNOST VKLJUČEVANJA STROKE IN REGULACIJE STROKOVNIH VPRAŠANJ……………………………………………………………………………………….......- 25 -

3.1 Strokovni svet – sestava………………………………………………………………………- 25 -

3.2 Delovanje in pristojnosti Strokovnega sveta……………………………………………......- 26 -

3.3 Dejavnost po posameznih pristojnostih Strokovnega sveta…………………………..…..- 28 -

– Spremljanje sistemskih, razvojnih in strateških vprašanj ter podajanje predlogov in pobud s področja sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja……………...…....- 28 -

– Potrditev splošnih in posamičnih smernic za izdelavo izvedenskih mnenj, cenitev ali tolmačenj……………………………………………………………………………………………...- 29 -

– Podajanje strokovnih mnenj v postopkih imenovanja sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev……………………………………………………………………………….......…- 29 -

– Preverjanje strokovne usposobljenosti v postopkih pregleda ustreznosti potrdil o izobraževanju in izpopolnjevanju…………………………………………………………………...- 30 -

– Podajanje strokovnih mnenj v disciplinskih in razrešitvenih postopkih………………...…- 31 -

– Skrb za ustreznost nabora strokovnih področij, strokovnih podpodročij ter jezikov v imeniku sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev………………………………………....- 31 -

– Ustanovitev stalnih strokovnih teles in začasnih strokovnih teles ter imenovanje članov stalnih strokovnih teles in začasnih strokovnih teles………………………………………….….- 31 -

– Priprava letnega poročila o delu………………………………………………………....…...- 33 -

– Zagotavljanje strokovne pomoči ministrstvu…………………………………………....….. - 33 -

3.4 Sprejem aktov…………………………………………………………………………...…….- 34 -

3.5 Sodelovanje Ministrstva za pravosodje in Strokovnega sveta………………….….…….- 34 -

4. ZBORNIČNA UREDITEV SODNEGA IZVEDENSTVA, SODNEGA CENILSTVA IN SODNEGA TOLMAČENJA…………….………………………………………………………………………....- 36 -

4.1 Splošno o zbornicah…………………………………………………………………….….…- 37 -

5. ZAKLJUČEK………………………………………………………………………………….....…- 39-

|  |
| --- |
| 1. **UVOD** |

Ustava Republike Slovenije[[1]](#footnote-1) ne vsebuje posebnih določb glede položaja ter pravic in dolžnosti oseb, ki morajo biti s svojim strokovnim znanjem v pomoč sodišču, ko slednje z njim ne razpolaga – to so sodni izvedenci, sodni cenilci in sodni tolmači. Odločitev, kako bo to področje urejeno, kateri organ ga bo urejal in kakšne bodo njegove pristojnosti, je tako prepuščena zakonodajalcu.

Sodni izvedenci, sodni cenilci in sodni tolmači predstavljajo nepogrešljiv del sodnih postopkov. Če je za ugotovitev ali razjasnitev kakšnega dejstva potrebno strokovno znanje, s katerim sodišče ne razpolaga, izvede sodišče dokaz z izvedencem (243. člen Zakona o pravdnem postopku[[2]](#footnote-2); v nadaljevanju besedila: ZPP). Podobno določa Zakon o kazenskem postopku[[3]](#footnote-3) (v nadaljevanju besedila: ZKP), da se delo izvedencu odredi, kadar je za ugotovitev ali presojo kakšnega pomembnega dejstva potrebno dobiti izvid in mnenje nekoga, ki ima potrebno strokovno znanje (248. člen ZKP). Ali in kdaj je v posameznem sodnem postopku potreben izvedenec ali cenilec, oceni sodišče. Nadalje je v 102. členu ZPP med drugim določeno, da morajo biti stranke in drugi udeleženci postopkov poučeni o tem, da imajo pravico spremljati ustni postopek pred sodiščem v svojem jeziku po tolmaču. Podobno je določeno v drugem odstavku 8. člena ZKP, in sicer, da je potrebno, če preiskovalno, drugo sodno dejanje ali glavna obravnava ne tečejo v jeziku strank, prič, osumljencev in drugih udeležencev v postopku, zagotoviti ustno tolmačenje tistega, kar oni ali drugi govorijo, ter pisno prevajanje listin in drugega dokaznega gradiva, ki je bistveno za uveljavljanje njihovih pravic.

Položaj, pravice in dolžnosti sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev je v posebnem poglavju prvič določil Zakon o sodiščih[[4]](#footnote-4) (v nadaljevanju besedila: ZS), ki je bil sprejet leta 1994. Slednji je natančneje opredelil njihovo funkcijo ter pogoje za imenovanje in razrešitev. Do uveljavitve navedenega ZS je minister za pravosodje imenoval le sodne tolmače, sodne izvedence in sodne cenilce pa je imenoval predsednik temeljnega sodišča. Namen enotnosti ureditve v ZS je bil predvsem zagotavljanje enotnih splošnih pogojev za delo sodišč, saj je bila potrebna popolnitev naraščajočih potreb po določenih zelo specifičnih znanjih, za katera na območjih vseh sodišč ni bilo zadostnega števila strokovnjakov ali pa slednjih sploh ni bilo. Kljub številnim novelam ZS, ki so prinašale tudi določene spremembe na področju ureditve sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja, pa je bilo to področje izrazito podnormirano, zato je bila potrebna njegova celovita prenova.

Zakon o sodnih izvedencih, sodnih cenilcih in sodnih tolmačih[[5]](#footnote-5) (v nadaljevanju besedila: ZSICT) je pričel veljati 5. julija 2018, uporabljati pa se je začel 1. januarja 2019. Z ZSICT so prvič sistemsko urejena statusna ter organizacijska vprašanja s področja sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja v enovitem normativnem aktu. ZSICT nadalje ureja pogoje in postopek imenovanja ter razrešitve sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev, njihovo disciplinsko odgovornost, pristojnosti in način delovanja Strokovnega sveta za sodno izvedenstvo, sodno cenilstvo in sodno tolmačenje (v nadaljevanju besedila: Strokovni svet), vodenje imenikov in evidenc, strokovno izpopolnjevanje, preizkuse strokovnosti, plačilo za opravljeno delo ter druga vprašanja, ki se nanašajo na področje sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja.

Razlogi, ki so narekovali prenovo ureditve področja sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja, so se kazali v več pogledih. Tako po oceni Ministrstva za pravosodje kot tudi po oceni stroke je imela slednja bistveno premalo vpliva na imenovanja, ohranitve statusa ter razrešitve sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev, hkrati pa je Ministrstvo za pravosodje pogrešalo enotnega sogovornika na strani stroke, saj se je v primerih potrebe po obravnavi strokovnih vprašanj obračalo na posamezna strokovna združenja sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev ter na druge ustrezne strokovne institucije.

Eden izmed pomembnejših razlogov za sprejem ZSICT je bila tudi neustrezna oziroma nepopolna ureditev sankcioniranja kršitev pri opravljanju dela sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev, saj je ZS poznal zgolj razrešitev strokovnjaka. Z uvedbo disciplinskega postopka v okviru določb ZSICT se krepi odgovornost sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev, pri čemer se uveljavlja načelo sorazmernosti v relaciji med kršitvijo in sankcijo, kar je eno ključnih demokratičnih načel, ko gre za presojo odklonskih pojavov posameznika v okviru statusa, ki mu je zaupan. Nadalje je z namenom zagotavljanja visoke ravni kakovosti izvedenskih mnenj, cenitev in tolmačenj ZSICT uzakonil obvezno opravljanje posebnega preizkusa strokovnosti za vse kandidate za sodne izvedence, sodne cenilce in sodne tolmače, razširil pa je tudi uporabo instituta rednega preverjanja strokovnosti posameznih strokovnjakov, ki ta status že imajo. Z vidika realizacije preprostih in učinkovitih procesov in postopkov ZSICT ohranja tiste procese, ki so se že izkazali za učinkovite, kot je na primer imenovanje sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev na podlagi objavljenega javnega poziva, hkrati pa sledi cilju poenostavitve izvedbe disciplinskega postopka, v okviru katerega se ne ustanavlja disciplinskih komisij, saj je Strokovni svet v postopek pritegnjen le v primerih potrebe po podaji strokovne ocene oziroma odgovorov na konkretna strokovna vprašanja. ZSICT je tako v praksi zaživel.

V skladu s 57. členom ZSICT mora vlada skupaj s Strokovnim svetom v dveh letih od uporabe tega zakona poročati Državnemu zboru Republike Slovenije:

* o doseganju ciljev prenove sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja,
* o ustreznosti vključevanja stroke in regulacije strokovnih vprašanj s tega področja ter
* o potrebi po ustanovitvi zbornice.

Analiza učinkovitosti prenove sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja, podana v nadaljevanju, izhaja predvsem iz analize uporabe nekaterih temeljnih institutov ZSICT v praksi. Ker pa so se že pojavili določeni predlogi normativnih in drugih izboljšav, so ti opredeljeni v Akcijskem načrtu (priloga 1) in v Predlogih za optimizacijo oziroma dodatno normiranje (priloga 2).

Delo Ministrstva za pravosodje in Strokovnega sveta na področju sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja je močno prepleteno in se vsakodnevno izvaja. Vendar pa je Strokovni svet izpostavil tudi posamezne svoje vidike v zvezi z določenimi instituti in rešitvami ZSICT, ki jih je pojasnil ločeno, do njih pa se je opredelilo tudi ministrstvo (priloga 3).

1. **ANALIZA DOSEGANJA CILJEV PRENOVE UREDITVE SODNEGA IZVEDENSTVA, SODNEGA CENILSTVA IN SODNEGA TOLMAČENJA**

Pri oblikovanju določb ZSICT so bili zasledovani naslednji cilji:

* sistemska ureditev statusnih in organizacijskih normativnih določb v enovitem aktu,
* zagotavljanje visoke ravni kakovosti izvedenskih mnenj, cenitev in tolmačenj,
* krepitev odgovornosti sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev ter zagotavljanje sorazmernih ukrepov (disciplinski postopki),
* zagotavljanje večje vloge stroke pri obravnavi strokovnih vprašanj ter
* preprostost in učinkovitost pri izvajanju procesov in postopkov na podlagi ZSICT.

Glede na navedeno so v nadaljevanju tega poglavja podrobneje opisani zastavljeni cilji in posamezne rešitve, ki so bile predvidene za njihovo doseganje, hkrati pa so podane tudi ocene posameznih institutov z vidika njihove uspešne oziroma manj uspešne realizacije ter njihove učinkovitosti in doprinosa v praksi. Zagotavljanje večje vloge stroke pri obravnavi strokovnih vprašanj (četrta alineja prejšnjega ostavka) pa je opisano v naslednjem poglavju.

**2.1 Sistemska ureditev statusnih in organizacijskih normativnih določb v enovitem aktu**

Statusne in organizacijske določbe o ureditvi sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja se nanašajo na pravico strokovnjakov, da se sklicujejo na svoj status, na obveznosti sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev v zvezi s podajanjem izjave o delu, na uveljavljanje pravice do mirovanja statusa, segajo pa tudi na nekatera druga področja, ki so zgolj posredno povezana s statusom sodnega izvedenca, sodnega cenilca in sodnega tolmača (na primer določbe ZSICT, ki urejajo imenik navedenih strokovnjakov).

ZSICT v okviru svojih določb v trajanje statusa sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev ni posegel, saj prav tako ohranja neomejen čas njihovega imenovanja.

Izvedba javnega poziva ostaja v osnovi nespremenjena. Sodne izvedence, sodne cenilce in sodne tolmače namreč na podlagi javnega poziva imenuje minister, pristojen za pravosodje, za določeno strokovno področje in podpodročje izvedenskega ali cenilskega dela oziroma za tolmačenje govorjene in zapisane besede iz določenega jezika ali v določen jezik ter za slovenski znakovni jezik. Ministrstvo za pravosodje dvakrat v koledarskem letu objavi poziv k predložitvi vlog za imenovanje sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev, in sicer glede na potrebe na posameznem strokovnem področju in podpodročju izvedenskega ali cenilskega dela oziroma glede na potrebe za posamezen tuj jezik ali slovenski znakovni jezik, ki se ugotovijo na podlagi obrazloženih predlogov predsednikov posameznih sodišč. Tovrstni sistem zbiranja vlog navedenih strokovnjakov se je izkazal za smiselnega tako z vidika ekonomičnosti postopka, saj ministrstvo vodi dve preverjanji prispelih vlog letno, kot tudi z vidika, da predsedniki posameznih sodišč izrazijo potrebo po točno določenih strokovnjakih, ki jih v specifičnem trenutku primanjkuje in za katere ocenjujejo, da so nujno potrebni za nemoteno delovanje sodišč.

V nadaljevanju so podrobneje predstavljene določbe ZSICT, ki se nanašajo na statusno organizacijske spremembe na področju sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja.

**2.1.1 Sklicevanje na status sodnega izvedenca, sodnega cenilca in sodnega tolmača**

Sklicevanje na status pomeni upravičenost posameznega strokovnjaka, da na izvedensko mnenje oziroma cenitev odtisne žig sodnega izvedenca ali sodnega cenilca, oziroma, da na prevod odtisne žig sodnega tolmača. Gre torej za zunanji izkaz dejstva, da oseba deluje kot sodni izvedenec, sodni cenilec oziroma sodni tolmač.

Sklicevanje na status je v praksi zamejila novela ZS-L[[6]](#footnote-6) na način, da so se sodni izvedenci ali sodni cenilci lahko na svoj status sklicevali zgolj v sodnih ter upravnih postopkih ali če sta drug zakon ali uredba določala njihovo delovanje. S sprejetjem ZS-L je bilo sodnim izvedencem in sodnim cenilcem tako onemogočeno, da bi se na svoj status sklicevali tudi v primerih izvidov, mnenj ali cenitev na zahtevo strank zaradi uveljavljanja njihovih pravic in za obrambo svojih pravic ali svojega ugleda. S tovrstno zamejitvijo sklicevanja na status sodnih izvedencev in sodnih cenilcev se je zožila pristojnost Ministrstva za pravosodje, da opravlja nadzor nad njihovim delom, kar se je z vidika (primarnega) zagotavljanja strokovnjakov sodiščem zdela kot smiselna in pravilna odločitev. Nasprotno je menila stroka, saj je bila mnenja, da imajo sodni izvedenci in sodni cenilci zaradi zamejitve pri sklicevanju na status v relaciji do sodnih tolmačev neenak položaj, hkrati pa naj bi imeli sodni izvedenci in sodni cenilci finančno izgubo pri opravljanju svoje dejavnosti, izgubljali pa naj bi tudi kredibilnost pri posameznih strankah, ki so jih pogosto angažirale.

Tako je ZSICT, zlasti na pobudo stroke, sklicevanje na status sodnega izvedenca in sodnega cenilca ponovno razširil, za sodne tolmače pa ohranil enak obseg možnosti sklicevanja na status, kot je to določal že prej veljavni ZS. Tako se sme sodni tolmač v skladu z drugim odstavkom 3. člena ZSICT sklicevati na ta status v naslednjih primerih:

* kadar zagotavlja tolmačenja in prevode na zahtevo sodišča ali drugega državnega organa,
* kadar zagotavlja tolmačenja in prevode na zahtevo stranke zaradi uveljavljanja njenih pravic,
* če drug zakon ali uredba določa njegovo delovanje.

V skladu s prvim odstavkom 3. člena ZSICT se sme sodni izvedenec ali sodni cenilec sklicevati na status:

* kadar daje izvide, mnenja in cenitve na zahtevo sodišča v sodnem postopku,
* kadar daje izvide, mnenja in cenitve na zahtevo upravnega organa v upravnem postopku ali
* če drug zakon ali uredba določa njegovo delovanje.

Sodni izvedenec oziroma sodni cenilec pa se lahko sklicuje na svoj status tudi (tretji odstavek 3. člena ZSICT), če:

* je član društva, ki deluje na področju sodnega izvedenstva ali cenilstva,
* je društvo pridobilo status društva, ki deluje v javnem interesu, in
* je v aktih društva opredeljen učinkovit nadzor nad njegovim delom.

V primerih sklicevanja na status po tretjem odstavku 3. člena ZSICT se glede nadzora nad delom sodnega izvedenca ali sodnega cenilca uporabljajo društvena pravila, nadzor pa izvaja društvo. O izvedenem nadzoru in ukrepih mora društvo do konca marca v posameznem koledarskem letu poročati Strokovnemu svetu.

Društva oziroma nevladne organizacije, ki jim je bil podeljen status nevladnih organizacij, ki delujejo v javnem interesu na področju pravosodja, konkretno na področju sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva oziroma sodnega tolmačenja, so naslednja:

* Združenje sodnih izvedencev in sodnih cenilcev Slovenije za gradbeno stroko (Združenje SICGRAS),
* Društvo sodnih izvedencev in cenilcev gozdarstva Slovenije,
* Slovensko društvo sodnih izvedencev in cenilcev gradbene stroke (Društvo DICM),
* Združenje sodnih izvedencev in cenilcev kmetijske stroke Slovenije (Združenje SICKmet),
* Društvo prevajalcev in tolmačev Slovenije (DPTS) ter
* Združenje sodnih izvedencev in sodnih cenilcev strojev in opreme Slovenije (Združenje SICOS).

Čeprav je ZSICT ponovno razširil možnost sklicevanja na status sodnega izvedenca in sodnega cenilca ter hkrati zamejil nadzor Ministrstva za pravosodje nad delom sodnih izvedencev oziroma sodnih cenilcev, pa je hkrati, pod določenimi pogoji, posameznim društvom oziroma nevladnim organizacijam, katerih člani so ti strokovnjaki, poveril izvajanje neposrednega nadzora nad njihovim delom.

Društva so tako z namenom, da zagotovijo učinkovit nadzor nad delom sodnih izvedencev in sodnih cenilcev, sprejela notranje akte, s katerimi so nadzor nad delom svojih članov definirala in podrobno opredelila. Zaradi izredne situacije v zvezi z epidemijo koronavirusne bolezni Covid-19 so posamezna društva oziroma nevladne organizacije, ki delujejo v javnem interesu na področju pravosodja, Strokovnemu svetu z zamudo poročala o izvedenem nadzoru nad delom svojih članov, Strokovni svet pa je ta poročila obravnaval na dopisnih sejah. Iz poročil posameznih nevladnih organizacij je mogoče ugotoviti, da je bil nadzor nad člani opravljen, kar pomeni, da so društva svoje zakonske obveznosti iz 3. člena ZSICT prepoznala in jih v praksi izvajajo.

**2.1.2 Imenik sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev**

Sodišča za svoje nemoteno delovanje potrebujejo ažuriran seznam strokovnjakov, ki jim lahko zagotovijo neposredno pomoč v primerih, ko se v konkretnih sodnih postopkih pojavijo strokovna vprašanja ali ko stranke v postopku ne razumejo jezika, v katerem postopek teče, oziroma je treba prevesti določene listinske dokaze.

Ministrstvo za pravosodje v ta namen upravlja imenik sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev ter s tem zagotavlja pravno varnost v postopkih pred sodišči in drugimi državnimi organi. Konec leta 2020 je bilo v imenik vpisanih 1760 oseb, od tega 1078 s statusom sodnega izvedenca, 622 s statusom sodnega cenilca in 483 s statusom sodnega tolmača.

V 22. členu ZSICT so določeni tisti podatki o sodnih izvedencih, sodnih cenilcih in sodnih tolmačih, ki jih imenik zajema, določeno pa je tudi, v kakšnem obsegu je imenik javen, torej, do katerih podatkov lahko dostopajo vsi. Javni del imenika je objavljen na spletni strani Ministrstva za pravosodje. ZSICT je v imenik dodal podatek o pravnomočno izrečenem disciplinskem ukrepu, v javni del imenika pa sta bila dodana še datum imenovanja sodnega izvedenca, sodnega cenilca in sodnega tolmača ter podatek o izrečenem javnem opominu. Drugi odstavek navedenega člena ZSICT določa, da Ministrstvo za pravosodje sodstvu zagotavlja podatke iz imenika za potrebe izvajanja nalog sodne uprave.

ZSICT je na pobudo stroke določil možnost, da lahko sodni izvedenec, sodni cenilec ali sodni tolmač izjavi, da se podatek o poštnem naslovu, na katerem je dosegljiv, ter podatek o zaposlitvi ali drugem zaposlitvenem statusu v celoti ali delno izvzameta iz javnega dela imenika. Nemalokrat so se namreč sodni izvedenci, sodni cenilci in sodni tolmači soočali z nezadovoljnimi strankami v postopkih, ki so skušale z njimi priti v kontakt, pri tem pa so bili podvrženi tudi grožnjam, zato so Ministrstvu za pravosodje predlagali, da bi imeli z zakonom določeno možnost, da svoje ključne kontaktne podatke, ki se nanašajo na naslov bivališča ter na zaposlitev, bodisi delno bodisi v celoti, umaknejo iz javnega dela imenika[[7]](#footnote-7).

Strokovni svet ob tem opozarja, da sta podatka o stalnem prebivališču oziroma zaposlitvenem statusu, ki se sicer skladno z 22. členom ZSICT lahko umakneta iz javnega dela imenika, na glavni obravnavi še vedno na voljo strankam postopka, saj se mora sodni izvedenec, sodni cenilec oziroma sodni tolmač pred pričetkom ustnega podajanja svojega izvida, mnenja oziroma cenitve ali pa pred tolmačenjem o teh ter o nekaterih drugih osebnih podatkih še vedno izjaviti. Strokovni svet izpostavlja tudi nezadostno uporabo izkaznice sodnega izvedenca, sodnega cenilca oziroma sodnega tolmača, saj je nikoli ni treba izkazati na sodišču oziroma se z njo identificirati. Zato meni, da je izkaznici treba dati veljavo, saj se prvi odstavek 17. člena ZSICT, ki določa, da se sodni izvedenci, sodni cenilci in sodni tolmači pri opravljanju dela sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja z izkaznico izkažejo, v praksi ne izvaja.

Zaradi navedenega Ministrstvo za pravosodje načrtuje smiselno spremembo procesne zakonodaje v smeri, da bi se sodni izvedenci, sodni cenilci in sodni tolmači lahko v primeru ustnega podajanja izvedenskega mnenja, cenitve oziroma tolmačenja na glavni obravnavi identificirali zgolj z izkaznico sodnega izvedenca, sodnega cenilca oziroma sodnega tolmača. Podrobneje je to opisano v priloženem akcijskem načrtu.

Kot že zapisano, se skladno z drugim odstavkom 22. člena ZSICT vsi podatki iz imenika brezplačno zagotavljajo sodiščem. Sodišča pri poslovanju s sodnimi izvedenci, sodnimi cenilci in sodnimi tolmači potrebujejo več podatkov, zlasti v zvezi s plačilom za opravljeno delo. V informatizirani bazi imenika se je omogočila vzpostavitev povezave s sodišči, ki pa še ni bila realizirana,[[8]](#footnote-8) saj se Vrhovno sodišče Republike Slovenije sooča s pomanjkanjem ustreznega kadra, da bi se tovrstna vzpostavitev povezave z imenikom sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev lahko v praksi nemoteno zagotovila.

Za potrebe posodabljanja imenika ter vodenja postopkov po ZSICT ali drugih zakonih lahko Ministrstvo za pravosodje po petem odstavku 22. člena ZSICT pridobiva in obdeluje nekatere podatke o sodnem izvedencu, sodnem cenilcu ali sodnem tolmaču, in sicer:

* podatek o stalnem in začasnem prebivališču od upravljavca centralnega registra prebivalstva,
* podatek o vpisu ali izpisu v kazensko evidenco od upravljavca kazenske evidence,
* podatek o datumu smrti od upravljavca matičnega registra in
* podatek o zdravstvenem zavarovanju od upravljavca evidence o zavarovanih osebah obveznega zdravstvenega zavarovanja.

Podatek o zdravstvenem zavarovanju sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev je v ZSICT novost in je bil dodan zaradi zagotavljanja ažurnosti podatka o zaposlitvi, ob upoštevanju potrebe sodišč pri obračunavanju plačila za delo in stroškov. Ministrstvu za pravosodje je omogočen dostop do sistema e-Poizvedbe ter s tem do določenih podatkov Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije, ki jih je kot nujne identificiralo Vrhovno sodišče Republike Slovenije. Sodišča namreč pri obračunu plačila za delo in stroškov sodnim izvedencem, sodnim cenilcem in sodnim tolmačem potrebujejo podatke o tem, ali:

* imenovani strokovnjak deluje kot pravna oseba (d. o. o.),
* imenovani strokovnjak deluje kot fizična oseba, ki samostojno opravlja dejavnost in je polno pokojninsko zavarovana (s. p.); v tem primeru je potreben še podatek o tem, ali je oseba zavezanec za DDV ali ni zavezanec za DDV,
* imenovani strokovnjak deluje kot fizična oseba in je zavezanec za DDV,
* imenovani strokovnjak ne deluje kot fizična oseba, ki samostojno opravlja dejavnost (da torej ni polno pokojninsko zavarovana); pri tem je potreben še podatek, ali je oseba zavarovana na drugi pravni podlagi, v zvezi s tem pa tudi, ali je oseba upokojenec.

Tako se je v informatizirani bazi imenika sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev zagotovila možnost hitrejšega in nemotenega poslovanja sodišč, ki tovrstne podatke potrebujejo pri poslovanju s sodnimi izvedenci, sodnimi cenilci in sodnimi tolmači.

Ker je zlasti v zadnjih letih za hitro angažiranje sodnega izvedenca, sodnega cenilca ali sodnega tolmača v sodnem postopku ključnega pomena informacija o tem, koliko je posamezen strokovnjak obremenjen z delom v drugih sodnih postopkih, je Ministrstvo za pravosodje skupaj z Vrhovnim sodiščem Republike Slovenije zaznalo potrebo po vzpostavitvi dodatne aplikacije, ki bi izkazovala dejansko obremenjenost posameznih sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev. Ministrstvo za pravosodje v ta namen skupaj z Vrhovnim sodiščem Republike Slovenije pripravlja aplikacijo, ki bi prikazovala zasedenost sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev glede na njihovo imenovanje v posameznih sodnih postopkih. Sodiščem bi bilo tako, zlasti z vidika predvidenih časovnih zaostankov, zagotovljeno lažje odločanje o tem, katerega strokovnjaka angažirati v posameznem primeru, saj bi bilo iz ažurne evidence razvidno, koliko je posamezen strokovnjak v času poizvedbe obremenjen z delom za druga sodišča. Ministrstvo za pravosodje predvideva, da bo aplikacija izdelana v letu 2021, za ta namen pa je predvidena tudi potrebna sprememba določb ZSICT, ki urejajo imenik sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev.

Posodobitve ter rešitve v imeniku sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev kažejo na uspešno implementacijo nadgradnje imenika v skladu z določbami ZSICT. Hkrati se pojavljajo tudi nove rešitve pri pridobivanju dodatnih podatkov o sodnih izvedencih, sodnih cenilcih in sodnih tolmačih, ki se nanašajo zlasti na njihovo obremenjenost, zato bo v tem delu določbe ZSICT zagotovo potrebno še nadgraditi.

**2.1.3 Izjava o delu**

V zadnjih letih so sodišča večkrat opozarjala na zamude pri izdelavi izvedenskih mnenj in cenitev, redkeje pa tudi na zamude pri prevajanju oziroma tolmačenju. V večini primerov se je izkazalo, da so sodni izvedenci, sodni cenilci in sodni tolmači preobremenjeni, saj so pogosto angažirani v več sodnih postopkih hkrati. Da bi ugotovili letni obseg obremenjenosti posameznih sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev, je ZSICT uvedel obveznost posredovanja izjave o delu.

Sodni izvedenci, sodni cenilci in sodni tolmači morajo tako do konca januarja v posameznem koledarskem letu Ministrstvu za pravosodje posredovati pisno izjavo o delu v prejšnjem koledarskem letu (poročevalsko obdobje). Izjava vsebuje podatke o izvedenskih mnenjih, cenitvah oziroma prevodih ali tolmačenjih, in sicer:

* število izdelanih izvedenskih mnenj, cenitev ali prevodov oziroma opravljenih tolmačenj in njihovih dopolnitev ter
* nazive državnih organov, ki so zahtevali izvedbo dela.

Do konca januarja 2020 so sodni izvedenci, sodni cenilci in sodni tolmači Ministrstvu za pravosodje prvič posredovali tovrstne podatke o izdelanih izvedenskih mnenjih, cenitvah oziroma opravljenih prevodih ali tolmačenjih za leto 2019. Ministrstvo za pravosodje je za potrebe pridobivanja izjav o delu vnaprej pripravilo obrazce ter navodila za njihovo izpolnjevanje, s katerimi je seznanilo vse sodne izvedence, sodne cenilce in sodne tolmače.

V izogib zamudnemu zbiranju ter statistični obdelavi podatkov in z namenom, da se sodnim izvedencem, sodnim cenilcem in sodnim tolmačem zagotovi poenostavitev vnosa predpisanih podatkov, bo Ministrstvo za pravosodje kreiralo spletno izjavo o delu, ki jo bodo sodni izvedenci, sodni cenilci in sodni tolmači lahko izpolnili ter oddali preko spletne strani Ministrstva za pravosodje. Navedena posodobitev je predvidena v okviru projekta Optimizacije procesov za vodenje evidenc po zakonih, ki poteka v okviru Projektne enote učinkovito pravosodje. V postopku javnega naročila je bil izbran zunanji izvajalec, ki je že pristopil k realizaciji naročila.

Na podlagi prejetih podatkov se lahko izvajajo statistično analitični pregledi in ugotavlja stopnja obremenjenosti posameznih strokovnjakov v relaciji do državnih organov na letni ravni, hkrati pa so ti podatki lahko koristni pri presoji strokovne usposobljenosti posameznega strokovnjaka ali pri reševanju drugih, tudi organizacijskih vprašanj.

Na podlagi prvih tako zbranih podatkov za leto 2019 je Ministrstvo za pravosodje izdelalo statistiko, ki jo je posredovalo tudi Strokovnemu svetu.

**Preglednica prikazuje število izdelanih, dopolnjenih oziroma ustno podanih izvidov in mnenj po posameznih državnih organih za leto 2019.**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **DRŽAVNI ORGAN** | **Št. izdelanih izvedenskih mnenj** | **Št. dopolnitev izvedenskih mnenj** | **Ustno podajanje izvida in mnenja** | **SKUPAJ** |
|  |  |  |  |  |
| **Državna uprava** | **312** | **19** | **14** | **345** |
| Ministrstva | 82 | 8 | 3 | **93** |
| Vladne službe | 4 | 1 | 1 | **6** |
| Organi v sestavi | 208 | 0 | 0 | **208** |
| Upravne enote | 18 | 10 | 10 | **38** |
|  |  |  |  |  |
| **Sodišča** | **7261** | **1420** | **3128** | **11809** |
| Okrožna sodišča | 2346 | 696 | 752 | **3794** |
| Okrajna sodišča | 4241 | 597 | 2128 | **6966** |
| Upravno sodišče | 32 | 2 | 3 | **37** |
| Delovna in socialno sod. | 636 | 125 | 238 | **999** |
| Drugo sodišče | 6 | 0 | 7 | **13** |
|  |  |  |  |  |
| **Državno odvetništvo RS** | **6** | **2** | **2** | **10** |
|  |  |  |  |  |
| **Državna tožilstva** | **13** | **1** | **4** | **18** |
|  |  |  |  |  |
| **Pravne osebe javnega prava** | **26** | **2** | **1** | **29** |
| Agencije | 9 | 1 | 1 | 11 |
| Javni skladi | 7 | 0 | 0 | 7 |
| Izvajalci socialnega zavarovanja | 10 | 1 | 0 | 11 |
|  |  |  |  |  |
| **Banka Slovenije** | **4** | **0** | **0** | **4** |
| **Drugo˟** | **181** | **22** | **33** | **236** |
|  |  |  |  |  |
| **SKUPAJ** | **7803** | **1466** | **3182** | **12451** |

˟Pod drugo so se vpisovali podatki o delu za morebitne druge državne organe, ki niso našteti v gornjih kategorijah, pri čemer so strokovnjaki morali navesti, za kateri organ je šlo.

Skupaj je bilo v letu 2019 izdelanih 7803 izvedenskih mnenj, 1466 dopolnitev in 3182 ustno podanih izvidov in mnenj.

V nadaljevanju je prikazan **delež skupnega števila izdelanih izvedenskih mnenj sodnih izvedencev po zapisanih kategorijah državnih organov za leto 2019 v odstotku**.

**Delež skupnega števila izdelanih izvedenskih mnenj sodnih izvedencev za sodišča, državna tožilstva, državno odvetništvo in druge državne organe leta 2019 v odstotkih** prikazuje, da se v več kot 90 odstotkih izvedenska mnenja izdelajo za prvostopenjska sodišča.

**Delež skupnega števila izdelanih mnenj sodnih izvedencev za državno upravo leta 2019 v odstotkih** nadalje prikazuje, da so bila izvedenska mnenja v 60 odstotkih izdelana za potrebe organov v sestavi ministrstev, v 11 odstotkih za upravne enote in v približno 30 odstotkih za potrebe ministrstev in drugih vladnih služb.

**Iz deleža skupnega števila izdelanih mnenj sodnih izvedencev za pravne osebe javnega prava leta 2019** v odstotkih izhaja, da je potreba po izdaji izvedenskih mnenj med pravnimi osebami javnega prava dokaj identična, večjih odstopanj trenutno ni zaznati.

**V nadaljevanju je prikazana preglednica opravljenega dela sodnih cenilcev v letu 2019 glede na prejete podatke v okviru izjav o delu.**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **DRŽAVNI ORGAN** | **Št. izdelanih cenitev** | **Št. dopolnitev izdelanih cenitev** | **Ustno podajanje cenitev oziroma mnenja** | **SKUPAJ** |
|  |  |  |  |  |
| **Državna uprava** | **4716** | **147** | **6** | **4869** |
| Ministrstva | 886 | 8 | 4 | **898** |
| Vladne službe | 0 | 0 | 0 | **0** |
| Organi v sestavi | 3721 | 135 | 0 | **3856** |
| Upravne enote | 109 | 4 | 2 | **115** |
|  |  |  |  |  |
| **Sodišča** | **2003** | **267** | **72** | **2342** |
| Okrožna sodišča | 192 | 61 | 35 | **288** |
| Okrajna sodišča | 1809 | 206 | 37 | **2052** |
| Upravno sodišče | 1 | 0 | 0 | **1** |
| Delovna in socialno sod. | 0 | 0 | 0 | **0** |
| Drugo sodišče | 1 | 0 | 0 | **1** |
|  |  |  |  |  |
| **Državno odvetništvo RS** | **0** | **1** | **0** | **1** |
|  |  |  |  |  |
| **Državna tožilstva** | **1** | **0** | **0** | **1** |
|  |  |  |  |  |
| **Pravne osebe javnega prava** | **103** | **3** | **1** | **107** |
| Agencije | 26 | 0 | 0 | **26** |
| Javni skladi | 70 | 2 | 0 | **72** |
| Izvajalci socialnega zavarovanja | 7 | 1 | 1 | **9** |
|  |  |  |  |  |
| **Banka Slovenije** | **113** | **2** | **0** | **115** |
| **Drugo˟** | **1376** | **7** | **2** | **1385** |
|  |  |  |  |  |
| **SKUPAJ** | **8312** | **427** | **81** | **8820** |

˟Pod drugo so se vpisovali podatki o delu za morebitne druge državne organe, ki niso našteti v gornjih kategorijah, pri čemer so strokovnjaki morali navesti, za kateri organ je šlo.

Skupaj je bilo v letu 2019 izdelanih 8312 cenitev, 427 dopolnitev cenitev in 81 ustno podanih cenitev oziroma mnenj.

V nadaljevanju je prikazan **delež skupnega števila izdelanih cenitev sodnih cenilcev po zapisanih kategorijah državnih organov za leto 2019 v odstotku**.

**Delež skupnega števila izdelanih cenitev sodnih cenilcev za sodišča, državna tožilstva, državno odvetništvo in druge državne organe leta 2019 v odstotkih** prikazuje, da se tudi cenitve v več kot 90 odstotkih izdelajo za prvostopenjska sodišča.

**Delež skupnega števila izdelanih cenitev sodnih cenilcev za državno upravo leta 2019 v odstotkih** nadalje prikazuje, da so bile cenitve v skoraj 80 odstotkih izdelane za potrebe organov v sestavi ministrstev, v dobrih 18 odstotkih za ministrstva in v dobrih dveh odstotkih za potrebe upravnih enot.

**Iz deleža skupnega števila izdelanih cenitev sodnih cenilcev za pravne osebe javnega prava leta 2019** v odstotkih izhaja, da je bilo največ cenitev izdelanih za potrebe javnih skladov (dobrih 67 odstotkov), dobrih 24 odstotkov cenitev je bilo izdelanih za agencije in dobrih osem odstotkov cenitev za izvajalce socialnega zavarovanja.

**V nadaljevanju je prikazana preglednica za opravljeno delo sodnih tolmačev v letu 2019 glede na prejete podatke v okviru izjav o delu.**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **DRŽAVNI ORGAN** | **Št. izdelanih prevodov** | **Št. dopolnitev prevodov** | **Št. opravljenih tolmačenj** | **SKUPAJ** |
|  |  |  |  |  |
| **Državna uprava** | **469** | **0** | **937** | **1406** |
| Ministrstva | 224 | 0 | 622 | **846** |
| Vladne službe | 82 | 0 | 55 | **137** |
| Organi v sestavi | 71 | 0 | 190 | **261** |
| Upravne enote | 92 | 0 | 70 | **162** |
|  |  |  |  |  |
| **Sodišča** | **10124** | **328** | **2048** | **12500** |
| Okrožna sodišča | 6846 | 273 | 1338 | **8457** |
| Okrajna sodišča | 3138 | 50 | 597 | **3785** |
| Upravno sodišče | 11 | 0 | 34 | **45** |
| Delovna in socialno sod. | 37 | 5 | 71 | **113** |
| Drugo sodišče | 92 | 0 | 8 | **100** |
|  |  |  |  |  |
| **Državno odvetništvo RS** | **7** | **0** | **0** | **7** |
|  |  |  |  |  |
| **Državna tožilstva** | **119** | **1** | **33** | **153** |
|  |  |  |  |  |
| **Pravne osebe javnega prava** | **26** | **0** | **3** | **29** |
| Agencije | 10 | 0 | 0 | **10** |
| Javni skladi | 6 | 0 | 0 | **6** |
| Izvajalci socialnega zavarovanja | 10 | 0 | 3 | **13** |
|  |  |  |  |  |
| **Banka Slovenije** | **16** | **0** | **0** | **16** |
| **Drugo˟** | **1271** | **19** | **124** | **1414** |
|  |  |  |  |  |
| **SKUPAJ** | **12032** | **348** | **3145** | **15525** |

˟Pod drugo so se vpisovali podatki o delu za morebitne druge državne organe, ki niso našteti v gornjih kategorijah, pri čemer so strokovnjaki morali navesti, za kateri organ je šlo.

Skupaj je bilo v letu 2019 izdelanih 12032 prevodov, 348 dopolnitev prevodov in 3145 opravljenih tolmačenj.

V nadaljevanju je prikazan **delež skupnega števila opravljenih prevodov sodnih tolmačev po zapisanih kategorijah državnih organov za leto 2019 v odstotku**.

**Delež skupnega števila izdelanih prevodov za sodišča, državna tožilstva, državno odvetništvo in druge državne organe leta 2019 v odstotkih** prikazuje, da se tudi prevodi v več kot 90 odstotkih opravijo za prvostopenjska sodišča.

**Delež skupnega števila opravljenih prevodov sodnih tolmačev za državno upravo leta 2019 v odstotkih** nadalje prikazuje, da so bili prevodi v več kot 60 odstotkih opravljeni za potrebe ministrstev, v dobrih 18 odstotkih za organe v sestavi ministrstev in v dobrih 11 odstotkih za potrebe upravnih enot, v dobrih devet odstotkih pa za potrebe vladnih služb.

**Iz deleža skupnega števila opravljenih prevodov sodnih tolmačev za pravne osebe javnega prava leta 2019** v odstotkih izhaja, da je bilo največ prevodov opravljenih za potrebe izvajalcev socialnega zavarovanja (dobrih 44 odstotkov), dobrih 34 odstotkov prevodov je bilo opravljenih za agencije in dobrih 20 odstotkov za javne sklade.

Iz prikazanih podatkov za vse tri kategorije strokovnjakov izhaja, da lahko na podlagi pridobljenih podatkov na letni ravni ugotovimo dejansko obremenjenost sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev. Ministrstvo za pravosodje bo institut izjave o delu nadgradilo z vidika odprave administrativnih ovir ter poenostavljene komunikacije, saj je predvidena posodobitev tovrstne evidence oziroma zbiranja podatkov. Slednji naj bi se vodili in beležili v elektronski obliki, nadgradnja pa je predvidena v okviru projekta Optimizacija procesov za vodenje evidenc po zakonih, ki se vodi v okviru Projektne enote Učinkovito pravosodje. Ker je v letu 2020 potekala nadgradnja vseh spletnih strani javne uprave, tovrstne nadgradnje še ni bilo mogoče izvesti.

**2.1.4 Mirovanje**

Sodni izvedenci, sodni cenilci in sodni tolmači so lahko, ne glede na dejstvo, da so imenovani za neomejen čas, opravičljivo odsotni za sodišča v določenem časovnem obdobju. Navedeno možnost jim zagotavlja institut mirovanja statusa, opredeljen v 24. členu ZSICT.

Sodni izvedenec, sodni cenilec ali sodni tolmač lahko enkrat v petih letih zahteva, da se ga začasno izbriše iz javnega dela imenika za obdobje, ki ne more biti krajše od treh mesecev in ne daljše od enega leta (subjektivni razlogi). V primeru objektivnih razlogov, kot je zlasti dolgotrajna bolezen ali druga okoliščina, neodvisna od volje sodnega izvedenca, sodnega cenilca ali sodnega tolmača in ki je ne more preprečiti niti njegova skrbnost, pa lahko ta zahteva, da se ga začasno izbriše iz javnega dela imenika za obdobje, navedeno v zahtevi, vendar ne daljše od pet let. Obdobje mirovanja pa ne vpliva na njegove pravice in obveznosti, ki so povezane z njegovim statusom, kar zajema tudi dolžnost strokovnega izpopolnjevanja.

Upoštevaje statistične podatke, ki jih beleži Ministrstvo za pravosodje, je od začetka uporabe določb ZSICT pa do konca leta 2020 za mirovanje statusa zaprosilo 20 sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev, od katerih je eden nato umaknil svojo vlogo za mirovanje statusa. Od skupaj 19 sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev jih je 13 zaprosilo za mirovanje statusa iz subjektivnih razlogov po prvem odstavku 24. člena ZSICT, šest pa za mirovanje statusa iz objektivnih razlogov po drugem odstavku 24. člena ZSICT.

Institut mirovanja statusa je bistveno pripomogel k zagotavljanju odprtega in transparentnega delovanja navedenih strokovnjakov, saj v obdobju mirovanja slednji niso navedeni v javnem delu imenika, hkrati pa so opravičljivo nedosegljivi za morebiten angažma sodišč. Glede na navedeno se je po oceni Ministrstva za pravosodje institut mirovanja statusa v praksi izkazal za koristnega in nujno potrebnega, zlasti za določene kategorije sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev, ki so najpogosteje angažirani v sodnih postopkih in so posledično tudi preobremenjeni.

Ministrstvo za zunanje zadeve je opozorilo na napotitve diplomatov in drugih uslužbencev, ki opravljajo spremljajoča dela, na delo v zunanji službi, pri čemer čas razporeditve v skladu s 37. členom Zakona o zunanjih zadevah traja praviloma štiri leta. Med uslužbenci ministrstva je več sodnih tolmačev, ki zaradi zakonske omejitve trajanja mirovanja iz subjektivnih razlogov na največ eno leto ne morejo biti razporejeni v zunanjo službo, ne da bi izgubili status sodnega tolmača.Zaposlovanje oseb z vrhunskim znanjem tujih jezikov, njihovo stalno usposabljanje in opravljanje dela na predstavništvih Republike Slovenije v tujini je v interesu Republike Slovenije, zato Ministrstvo za zunanje zadeve predlaga dodatno zakonsko določbo, ki bi sodnim tolmačem, napotenim na delo v zunanjo službo na podlagi zakona, ki ureja zunanje zadeve, omogočala mirovanje statusa sodnega tolmača za čas napotitve do štirih let.

**2.2 Zagotavljanje visoke ravni kakovosti izvedenskih mnenj, cenitev in tolmačenj**

Visoka raven kakovosti izvedenskih mnenj, cenitev in tolmačenj je bistvenega pomena za sodne postopke. Sodni izvedenci, sodni cenilci in sodni tolmači sodiščem pomagajo razrešiti tista kompleksna strokovna vprašanja, na katera posamezni sodnik kljub svojemu širokemu znanju ne more in ne zna odgovoriti. Z namenom zagotavljanja visoke ravni kakovosti izvedenskih mnenj, cenitev in tolmačenj je že ZS uredil obvezno opravljanje posebnega preizkusa strokovnosti za kandidate, ki želijo delovati kot sodni izvedenci, sodni cenilci ali sodni tolmači, kar zasledujejo tudi določbe ZSICT. Poleg navedenega ZSICT ohranja in nadgrajuje tudi določbe o (rednem) preverjanju strokovne usposobljenosti sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev po preteku petih let od dneva imenovanja in po preteku vsakih nadaljnjih petih let, kar primarno zajema pregled predloženih dokazil o strokovnem izpopolnjevanju posameznega strokovnjaka.

Strokovna usposobljenost sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev nedvomno vpliva na dvig kakovosti izvedenskih mnenj, cenitev in tolmačenj. Pri tem se je (razširjeni) institut rednega preverjanja strokovnosti izkazal za koristnega, saj je Strokovni svet v več primerih prišel do zaključka, kar omogoča tudi ZSICT, da se lahko strokovnost posameznih sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev izkaže tudi na druge načine, ne zgolj s predložitvijo potrdil o opravljenem strokovnem izobraževanju.

**2.2.1 Izobraževanja in redno preverjanje strokovnosti**

Za izvedbo posebnih preizkusov strokovnosti za sodne izvedence, sodne cenilce in sodne tolmače ter za začetna in nadaljevalna izobraževanja za vsa tri področja skrbi Center za izobraževanje v pravosodju (v nadaljnjem besedilu: CIP), hkrati pa za začetna, kot tudi nadaljevalna izobraževanja za sodne izvedence, sodne cenilce in sodne tolmače, skrbijo tudi posamezna strokovna društva in združenja sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev.

V skladu s 26. členom ZSICT se morajo sodni izvedenci, sodni cenilci in sodni tolmači strokovno izpopolnjevati in sproti seznanjati zlasti z novimi dognanji in metodami v stroki oziroma sodelovati na posvetovanjih in strokovnih izobraževanjih, ki jih organizira pristojni državni organ, pooblaščena organizacija, strokovno združenje ali druga strokovna institucija. Ker se je proučevanje oziroma zgolj štetje potrdil o strokovnem izobraževanju in usposabljanju s strani Ministrstva za pravosodje izkazalo za nezadostno, saj ne daje dejanske ocene o strokovnosti sodnih izvedencev, sodnih cenilcev oziroma sodnih tolmačev, je ZSICT presojo tovrstnih potrdil (in s tem enega od pomembnih dejavnikov za ohranitev statusa) prenesel v pristojnost stroki, torej Strokovnemu svetu.

Ker redno preverjanje strokovnosti tako sodi v pristojnost Strokovnega sveta, je navedeni postopek preverjanja podrobneje predstavljen v podpoglavju 3.3.

**2.2.2 Poseben preizkus strokovnosti**

Ne glede na dejstvo, da je posameznik lahko odličen in priznan strokovnjak na svojem področju oziroma je priznan prevajalec ali tolmač za določen jezik, mora za pridobitev statusa sodnega izvedenca, sodnega cenilca ali sodnega tolmača najprej uspešno opraviti poseben preizkus strokovnosti.

ZSICT namreč izrecno določa, da mora oseba, ki želi biti imenovana za sodnega izvedenca, sodnega cenilca ali sodnega tolmača, izkazati ustrezno strokovno znanje ter praktične sposobnosti in izkušnje z opravljenim posebnim preizkusom strokovnosti. Slednji se opravlja pred komisijo, katere člani so:

* strokovnjaki s področja in podpodročja oziroma jezika, na katerem bo oseba opravljala izvedensko ali cenilsko delo oziroma sodno tolmačenje,
* sodniki, državni odvetniki, državni tožilci, odvetniki ali notarji in
* uslužbenci Ministrstva za pravosodje.

Podrobneje je institut posebnega preizkusa strokovnosti urejen v Pravilniku o sodnih izvedencih, sodnih cenilcih in sodnih tolmačih.[[9]](#footnote-9) Posebni preizkusi strokovnosti se izvajajo za različne jezike sodnega tolmačenja ter strokovna področja in strokovna podpodročja sodnega izvedenstva oziroma sodnega cenilstva. Glede na obstoječe število jezikov/strokovnih področij/strokovnih podpodročij to pomeni, da sta poseben preizkus strokovnosti in strokovna komisija oblikovana po vsebini za vsakega kandidata, torej glede na specifično strokovno področje in podpodročje oziroma jezik, za katerega bi želel biti posamezen kandidat imenovan. Strokovna komisija, ki ocenjuje, ali je posamezen kandidat dovolj kompetenten, da bo lahko opravljal delo sodnega izvedenca, sodnega cenilca ali sodnega tolmača, nosi visoko stopnjo odgovornosti, zato je s Pravilnikom o sodnih izvedencih, sodnih cenilcih in sodnih tolmačih njena sestava omejena le z najmanjšim možnim številom članov. Zaradi velike odgovornosti komisije in zagotavljanja njene objektivnosti pri ocenjevanju posameznega kandidata so praviloma komisije sestavljene iz petih članov.

Obvezno opravljanje posebnega preizkusa strokovnosti za vse kandidate za sodne izvedence, sodne cenilce in sodne tolmače, kot ga je določil ZSICT, je nujen pogoj z vidika zagotavljanja strokovnjakov v sodnih oziroma drugih postopkih.

Poleg obveznega preizkusa strokovnosti lahko minister na predlog Strokovnega sveta odredi, da morajo sodni izvedenci, sodni cenilci in sodni tolmači s posameznih strokovnih področij in podpodročij oziroma jezika v določenem roku opraviti posebne preizkuse strokovnosti (26. člen ZSICT). Navedeno pomeni, da mora oseba, ki je sicer že pridobila status sodnega izvedenca, sodnega cenilca ali sodnega tolmača, ponovno opravljati poseben preizkus strokovnosti, kar je v Pravilniku o sodnih izvedencih, sodnih cenilcih in sodnih tolmačih opredeljeno kot izredno preverjanje strokovnosti.

Strokovni svet je v letu 2020 ministrici za pravosodje v okviru obravnave prejetih pobud za izredno preverjanje strokovnosti sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev predlagal, da se sodne izvedence v treh primerih napoti na ponovno opravljanje posebnega preizkusa strokovnosti.

Ministrstvo za pravosodje ocenjuje, da sta tako opravljanje posebnega preizkusa strokovnosti, ki predstavlja pogoj za imenovanje sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev, kot tudi izredno preverjanje strokovnosti nujno potrebna za zagotavljanje največje možne strokovne usposobljenosti imenovanih strokovnjakov. V kolikor namreč strokovnost le-teh ne bo zagotovljena, tudi sodniške odločitve v konkretnih sodnih postopkih ne bodo oprte na ustrezno strokovno podlago.

**2.3 Krepitev odgovornosti sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev ter zagotavljanje sorazmernih ukrepov**

Krepitev odgovornosti predstavlja tako zavedanje o pomembnosti zaupanih nalog, ki jih posamezniki opravljajo kot sodni izvedenci, sodni cenilci in sodni tolmači, kot tudi o dolžnosti sprejemati sankcije za morebitne storjene kršitve pri opravljanju tovrstnih nalog. V ta namen je ZSICT določil disciplinsko odgovornost ter disciplinski postopek zoper sodne izvedence, sodne cenilce in sodne tolmače.

Predhodna zakonska ureditev ni poznala disciplinskega postopka, ampak je imel minister, pristojen za pravosodje, ob storjeni kršitvi sodnega izvedenca, sodnega cenilca oziroma sodnega tolmača na voljo le dva skrajna ukrepa – bodisi je strokovnjak izgubil svoj status (razrešitev) bodisi je status obdržal, postopek za njegovo razrešitev pa se je ustavil. Cilj, ki ga zasleduje ZSICT v tem delu, je predvsem zagotavljanje sorazmernosti ukrepov zoper določenega sodnega izvedenca, sodnega cenilca ali sodnega tolmača v relaciji do očitane kršitve, zato je nabor možnih sankcij znatno širši. Ukrepi oziroma sankcije so jasno opredeljeni v določbah, ki se nanašajo na disciplinski postopek.

Določbe v zvezi z disciplinskim postopkom so umeščene v VII. poglavje ZSICT. Od uveljavitve zakona pa do danes sta bila uvedena dva disciplinska postopka zoper sodna izvedenca, ki sta se zaključila z izrekom pisnega opomina, ki predstavlja enega izmed disciplinskih ukrepov za lažje kršitve, izrečena pa sta bila iz razloga nerednega opravljanja dela. Poleg navedenega je bilo v enem primeru izdano tudi pisno opozorilo, ki pa predstavlja alternativo disciplinskima ukrepoma v primeru storjenih lažjih disciplinskih kršitev in za izrek katerega ni potrebno uvesti disciplinskega postopka.

Sodni izvedenec, sodni cenilec ali sodni tolmač je disciplinsko odgovoren, če pri izvajanju ali v zvezi z izvajanjem dela sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva ali sodnega tolmačenja krši določbe ZSICT oziroma drugih predpisov ali če s katerimkoli svojim ravnanjem krni ugled ali verodostojnost sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva ali sodnega tolmačenja.

Ker se določbe ZSICT o disciplinski odgovornosti in postopku skladno s 53. členom tega zakona uporabljajo le za kršitve, ki so nastale po začetku uporabe tega zakona, je pričakovati, da uvedb morebitnih disciplinskih postopkov, vsaj v prvih nekaj letih od pričetka uporabe ZSICT, ne bo veliko.

Disciplinskega postopka, kjer se sodnemu izvedencu, sodnemu cenilcu ali sodnemu tolmaču očita lažja ali hujša nevestnost, ni mogoče uvesti pred pravnomočnostjo zadeve, v kateri je oseba opravljala delo sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva ali sodnega tolmačenja. S tem se zagotavlja neodvisnost razpravljajočega sodnika v smislu presoje dokazov v okviru posameznega sodnega (in s tem dokaznega) postopka, hkrati pa se poudarja in vzdržuje ločenost izvršilne veje oblasti od sodne veje oblasti. Namen uvedbe disciplinskega postopka ni oviranje ali vplivanje na konkreten sodni postopek, pač pa je zagotavljanje in krepitev visoke ravni kakovosti izvedenskih mnenj, cenitev in tolmačenj oziroma prevodov.

Z uvedbo disciplinskega postopka je cilj zagotavljanja sorazmernih ukrepov glede na storjeno kršitev ter s tem krepitve odgovornosti sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev uresničen. Ker gre za novost, ki je dosedanja ureditev sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja ni poznala, Vlada Republike Slovenije ocenjuje, da bo šele v prihodnjih letih uporaba določb ZSICT o disciplinski odgovornosti in disciplinskem postopku realizirana v potrebni meri, s tem pa se bo izkazala tudi morebitna potreba po spremembah nabora disciplinskih kršitev oziroma disciplinskih sankcij oziroma drugih relevantnih ureditev tega instituta.

**2.4** **Preprostost in učinkovitost pri izvajanju procesov in postopkov na podlagi ZSICT**

Kljub podnormiranosti prejšnje ureditve področja sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja je bilo smiselno v ZSICT ohraniti tiste postopke, ki so se tudi v prej veljavnem ZS izkazali za učinkovite in s tem koristne.

V skladu z načelom preprostosti in učinkovitosti ZSICT v postopkih imenovanja sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev ohranja imenovanje navedenih strokovnjakov z objavljenim javnim pozivom k predložitvi vlog za imenovanje sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev, ki se je izkazal za dobro rešitev, saj so nova imenovanja slednjih dejanski odraz potreb sodišč, kar je ključno vodilo pri zagotavljanju ustreznosti obsega nabora kompetentnih strokovnjakov, ki pomagajo sodiščem.

Določbe glede disciplinske odgovornosti in postopka poskušajo biti jasne in procesno manj zahtevne (tako na primer zakon ne ustanavlja disciplinskih komisij, še manj disciplinskih komisij dveh stopenj), kar pomeni, da je Strokovni svet v postopek pritegnjen le v primerih potrebe po podaji strokovne ocene oziroma v primerih potrebe po odgovorih na konkretna strokovna vprašanja.

Z vidika zagotavljanja načela učinkovitosti je ureditev sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja v enovitem aktu zagotovo nujna za doseganje omenjenega cilja, je pa mogoče hkrati ugotoviti, da se nekateri predpisani postopki, zlasti tisti, ki se nanašajo na sodelovanje Ministrstva za pravosodje in Strokovnega sveta, niso izkazali za najbolj ekonomične. Več o tem je zapisano v podpoglavju 3.2.

|  |
| --- |
| 1. **USTREZNOST VKLJUČEVANJA STROKE IN REGULACIJE STROKOVNIH VPRAŠANJ** |

Pred sprejetjem ZSICT se je Ministrstvo za pravosodje v postopkih imenovanj in razrešitev sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev ter v primerih vsakodnevnega poslovanja s strankami soočalo z vprašanji, ki so bila strokovne narave. Nemalokrat je zato sodelovalo s strokovnimi združenji in društvi, ki so organizirana v okviru določenega strokovnega področja ali podpodročja sodnega izvedenstva in sodnega cenilstva oziroma združujejo sodne tolmače. Ker članstvo v teh društvih oziroma združenjih ni obvezno, za posamezna strokovna področja, podpodročja oziroma jezike pa društva niso bila ustanovljena, je bilo nujno ustanoviti organ, ki bo združeval vsa strokovna področja oziroma podpodročja ter jezike. V tem segmentu ZSICT zagotavlja večjo vlogo stroke pri obravnavi strokovnih vprašanj preko različnih institutov, zlasti Strokovnega sveta, ki mu podeljuje največ pristojnosti, stalnih ali začasnih strokovnih teles Strokovnega sveta, nadalje pa tudi preko komisij v okviru izvajanja posebnih preizkusov strokovnosti.

**3.1 Strokovni svet – sestava**

Strokovni svet je skladno s 5. členom ZSICT najvišji strokovno usklajevalni organ na področju sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja ter deluje po načelu strokovne in operativne avtonomnosti. Sedež Strokovnega sveta je na sedežu ministrstva, ki zagotavlja tudi finančne pogoje za njegovo delo.

Strokovni svet ima 15 članov, ki so sodni izvedenci, sodni cenilci in sodni tolmači. Člane Strokovnega sveta na predlog ministra za pravosodje imenuje Vlada Republike Slovenije za šest let, z možnostjo vnovičnega imenovanja. Vlada Republike Slovenije je prve člane v Strokovni svet imenovala s sklepom, št. 01304-5/2018/4 z dne 4. 10. 2018.

Vsak član v Strokovnem svetu zastopa posamezen sklop strokovnih področij oziroma jezikov. Sklopi strokovnih področij in jezikov so:

* gospodarstvo,
* okolje in prostor,
* kmetijstvo in gozdarstvo,
* zdravje,
* promet,
* šport,
* kultura,
* infrastruktura,
* gradbeništvo,
* obrtna dejavnost,
* stroji in oprema,
* varnost,
* forenzika,
* sodno tolmačenje in prevodi ter
* slovenski znakovni jezik.

Član Strokovnega sveta ima enega namestnika, ki ga nadomešča ob njegovi odsotnosti. Praviloma se ga določi tako, da je skupaj s članom zagotovljena ustrezna uravnoteženost s strokovnimi področji ali jeziki, ki jih zajema posamezen sklop.

Na konstitutivni seji Strokovnega sveta, ki je potekala 9. 11. 2018, je bil za predsednika Strokovnega sveta soglasno izvoljen prof. dr. Vincenc Butala, ki zastopa sklop strokovnih področij za stroje in opremo, za njegovega namestnika pa je bil izvoljen mag. Branko Kovač, ki zastopa sklop strokovnih področij za okolje in prostor.

Predsednika Strokovnega sveta ter njegovega namestnika izvolijo člani z dvotretjinsko večino glasov s tajnim glasovanjem za dve leti in po izteku te dobe ne more biti takoj spet izvoljen. Skladno z navedenim so bile v mesecu novembru 2020 izvedene volitve predsednika Strokovnega sveta in njegovega namestnika. Za predsednika Strokovnega sveta je bil izvoljen mag. Branko Kovač, za njegovega namestnika pa prof. dr. Vincenc Butala.

Strokovni svet je pri tem izpostavil, da se je že takoj pri drugi izvolitvi predsednika ter namestnika predsednika Strokovnega sveta v novembru 2020 izkazalo, da zakonska omejitev možnosti reelekcije predsednika ter njegovega namestnika po dveh letih ni dobro zastavljena rešitev, saj ne omogoča kontinuitete dela Strokovnega sveta ter začrtane strategije njegovega vodstva. Ministrstvo za pravosodje ugotavlja, da je tovrstna kontinuiteta dela predsednika Strokovnega sveta potrebna in da je pripomba Strokovnega sveta utemeljena, zato je v ta namen v okviru normativnih sprememb že začrtana možnost spremembe določbe ZSICT.

V Strokovnem svetu sodeluje tudi predstavnik sodstva, ki ima pravico do razprave, ne pa tudi do glasovanja. Imenuje ga predsednik Vrhovnega sodišča Republike Slovenije izmed sodnikov sodišč prve stopnje. Kot predstavnica sodstva v Strokovnem svetu deluje ga. Deja Kozjek, okrožna sodnica svetnica, vodja kazenskega oddelka na Okrožnem sodišču v Ljubljani. Z namenom izboljšanja komunikacije med sodstvom in Strokovnim svetom se v priloženem akcijskem načrtu predlaga opredelitev določnejše vloge predstavnika sodstva v Strokovnem svetu.

**3.2 Delovanje in pristojnosti Strokovnega sveta**

ZSICT v 7. členu določa pristojnosti Strokovnega sveta, in sicer:

* spremljanje sistemskih, razvojnih in strateških vprašanj s področja sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja,
* podajanje predlogov in pobud s področja sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja,
* potrditev splošnih in posamičnih smernic za izdelavo izvedenskih mnenj, cenitev in tolmačenj,
* podajanje strokovnih mnenj v postopkih imenovanja sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev,
* preverjanje strokovne usposobljenosti v postopkih pregleda ustreznosti potrdil o izobraževanju in izpopolnjevanju,
* podajanje strokovnih mnenj v disciplinskih in razrešitvenih postopkih,
* skrb za ustreznost nabora strokovnih področij, strokovnih podpodročij ter jezikov v imeniku sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev,
* ustanovitev stalnih strokovnih teles in začasnih strokovnih teles,
* imenovanje članov stalnih strokovnih teles in začasnih strokovnih teles,
* priprava letnega poročila o delu,
* zagotavljanje strokovne pomoči Ministrstvu za pravosodje,
* opravljanje druge naloge, če tako določa zakon.

Skladno z 8. členom ZSICT Strokovni svet odloča na sejah, pri obravnavi strokovnih vsebin mu strokovno pomoč zagotavlja ustrezno strokovno telo. Sejo Strokovnega sveta skliče predsednik, v njegovi odsotnosti pa njegov namestnik. Če najmanj pet članov sveta, predsednik vrhovnega sodišča ali minister pisno zahteva sklic seje, mora sejo sklicati najpozneje v osmih dneh po prejemu zahteve.

Predsednik Strokovnega sveta je od svoje konstitutivne seje do konca leta 2020 sklical 13 rednih sej in 10 dopisnih sej. Velja izpostaviti, da je bil Strokovni svet na vseh do sedaj izvedenih sejah sklepčen.

Število dopisnih sej se je v letu 2020 povečalo, vzrok za to pa je predstavljala epidemija nove koronavirusne bolezni Covid-19, ki je tako zaradi ukrepov, ki so bili sprejeti na državni ravni, kot tudi zaradi samih možnih posledic, ki jih bolezen prinaša, močno vplivala na redno oziroma ustaljeno delovanje Strokovnega sveta.

Administrativna, tehnična in druga dela za Strokovni svet skladno s šestim odstavkom 8. člena ZSICT opravlja Ministrstvo za pravosodje. Strokovni svet izpostavlja kadrovski primanjkljaj na Ministrstvu za pravosodje, ki bi kontinuirano delal zgolj za potrebe Strokovnega sveta, kar vpliva na vsebinsko, tehnično in organizacijsko sodelovanje z ministrstvom.

Ministrstvo za pravosodje in Strokovni svet tako izpostavljata zahtevnost medsebojnega sodelovanja zaradi povečanega obsega administrativnih nalog, kot ga je določil ZSICT, postopki Strokovnega sveta pa so tako zlasti zaradi administrativno tehničnih razlogov zamudni, kar vpliva tudi na učinkovitost in uspešnost njegovega dela.

Ministrstvo za pravosodje ugotavlja, da so strokovno-administrativna dela, ki jih uslužbenci ministrstva zagotavljajo za nemoteno delo Strokovnega sveta, glede na kadrovske zmožnosti ministrstva, zelo obsežna. Strokovno administrativna dela za Strokovni svet tako obsegajo:

* oblikovanje vabil ter zbiranje in urejanje gradiva za seje Strokovnega sveta,
* usklajevanje vabil in dnevnega reda sej Strokovnega sveta s predsednikom,
* sodelovanje na vseh sejah Strokovnega sveta, tako s strokovnega vidika (odgovori na pravna vprašanja) kot tudi z administrativnega vidika (pisanje zapisnika na seji, usklajevanje slednjega naknadno s predsednikom in člani, objava zapisnika na spletni strani ministrstva),
* oblikovanje dopisov v imenu predsednika Strokovnega sveta, s katerimi predsednik obvešča Ministrstvo za pravosodje o sprejetih sklepih na sejah Strokovnega sveta,
* oblikovanje dopisov v imenu predsednika Strokovnega sveta, s katerimi predsednik posreduje gradivo stalnemu oziroma začasnemu strokovnemu telesu,
* oblikovanje dopisov za stalna in začasna strokovna telesa,
* redna komunikacija s predsednikom Strokovnega sveta in člani Strokovnega sveta,
* oblikovanje osnutka letnega poročila Strokovnega sveta in uskladitev slednjega s predsednikom.

Ministrstvo za pravosodje tovrstnega obsega nalog ni pričakovalo, kar se je posledično izkazalo v preobremenjenosti posameznih zaposlenih, ki sicer (primarno) delujejo na področju reševanja prejetih pritožb zoper delo sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev ter vodenja tovrstnih postopkov. V preteklih dveh letih je bilo na ministrstvu sicer to področje z vidika kadrovske zasedbe podhranjeno, saj je ena zaposlena, ki je delala na tem področju, na daljši porodniški odsotnosti, ena zaposlena je bila premeščena na drugo delovno mesto, enemu zaposlenemu pa je prenehalo delovno razmerje. V zadnjem mesecu leta 2020 je administrativno pomoč prevzela ena zaposlena na ministrstvu, ki tovrstne naloge opravlja poleg svojega rednega dela, naloge s področja dela Strokovnega sveta pa opravljajo tudi drugi uslužbenci ministrstva .

Z namenom poenostavitve sistema sledljivosti vhodnih ter izhodnih dokumentov Strokovnega sveta je bila na Ministrstvu za pravosodje v januarju 2021 oblikovana nova informatizirana postopkovna zbirka dokumentarnega gradiva, iz katere je hitreje ter lažje razvidno, koliko zadev ima Strokovni svet trenutno v obravnavi in v kateri fazi reševanja se nahajajo. Z navedeno postopkovno zbirko se poenostavlja tudi odprema določenih dokumentov, ki jih sicer pripravi uslužbenec Ministrstva za pravosodje v imenu predsednika Strokovnega sveta.

**3.3 Dejavnost po posameznih pristojnostih Strokovnega sveta**

* ***Spremljanje sistemskih, razvojnih in strateških vprašanj ter podajanje predlogov in pobud s področja sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja***

V okviru navedene pristojnosti je Strokovni svet obravnaval več predlogov sodnih izvedencev, cenilcev in tolmačev, ki so opozarjali zlasti na neenotno prakso sodišč pri obračunavanju in povračilu potnih stroškov ter na težave, s katerimi se navedeni strokovnjaki srečujejo pri priglasitvi ostalih (materialnih in dejanskih) stroškov v zvezi z opravljanjem dela izvedenstva, cenilstva in tolmačenja za sodišča.

Zaradi navedenega je Strokovni svet pripravil nov predlog tarifnega dela Pravilnika o sodnih izvedencih, sodnih cenilcih in sodnih tolmačih. Priprava novele tega Pravilnika je na Ministrstvu za pravosodje trenutno v zaključni fazi.

Vloga predstavnika sodstva pri delu Strokovnega sveta zakonsko sicer ni podrobneje opredeljena, iz namena instituta pa izhaja, da je predstavnik sodstva na sejah Strokovnega sveta prisoten zlasti z namenom boljše komunikacije med sodnimi izvedenci, sodnimi cenilci in sodnimi tolmači na eni strani ter sodstvom na drugi strani. Predstavnica sodstva v Strokovnem svetu se sicer redno udeležuje sej Strokovnega sveta, vendar pa niti Ministrstvo za pravosodje niti Strokovni svet nista seznanjena, v kolikšni meri je zagotovljen prenos informacij o aktualni obravnavani problematiki na sejah Strokovnega sveta do sodstva. Predstavnica sodstva namreč o tem ne poroča, zato je mogoče sklepati, da prenos tovrstnih informacij do sodstva ni zagotovljen do te mere, da bi bila vloga predstavnika sodstva v Strokovnem svetu v celoti izkoriščena. Ker namen tega instituta ni bil dosežen, se v akcijskem načrtu predlaga, da se v dialogu med Vrhovnim sodiščem Republike Slovenije in Strokovnim svetom izboljša komunikacija med sodiščem in Strokovnim svetom.

* ***Potrditev splošnih in posamičnih smernic za izdelavo izvedenskih mnenj, cenitev ali tolmačenj***

ZSICT v tretjem odstavku 15. člena določa, da splošne smernice vsebujejo enotno navedbo strukture, navodil in napotkov za izdelavo izvedenskih mnenj in cenitev ter za tolmačenje. Nadalje je v četrtem odstavku istega člena določeno, da posamične smernice vsebujejo zlasti napotke in navodila za izdelavo izvedenskih mnenj in cenitev na posameznih strokovnih področjih ali podpodročjih, metode in sredstva, ki jih sodni izvedenec ali sodni cenilec pri izdelavi uporablja, okvirna področja in vsebine, ki so za izdelavo lahko pomembne, in strukturo izvedenskega mnenja glede na posamezno strokovno področje ali podpodročje.

Splošne in posamične smernice ter njihove spremembe ali dopolnitve potrdi Strokovni svet na predlog ustreznega stalnega ali začasnega strokovnega telesa, ki lahko za ta namen sodeluje z ustreznim strokovnim združenjem. Splošne in posamične smernice, ki jih morajo sodni izvedenci, sodni cenilci in sodni tolmači pri svojem delu upoštevati, Ministrstvo za pravosodje objavi na svoji spletni strani. Če po mnenju stalnega ali začasnega strokovnega telesa za določeno strokovno področje ali podpodročje ali za potrebe tolmačenja zadostujejo splošne smernice, posamičnih smernic ni treba oblikovati.

Skladno s 50. členom ZSICT se za strokovna področja in podpodročja izvedenskega ali cenilskega dela oziroma za jezikovna področja opisi, splošne oziroma posamične smernice sprejmejo in objavijo na spletni strani ministrstva v dveh letih po začetku uporabe tega zakona, to je do 1. 1. 2021. Ministrstvo za pravosodje je Strokovni svet z dopisom z dne 14. 10. 2020 pozvalo k realizaciji navedene določbe, saj je Strokovni svet potrdil zgolj splošne smernice za področje psihologije ter posamične smernice za področje klinične psihologije, starševstvo in skrbništvo. Priprava opisov področij in smernic za posamezna strokovna področja in podpodročja sodnega izvedenskega ali cenilskega dela oziroma za jezikovna področja v večjem delu ostaja še nerealizirana naloga Strokovnega sveta, zato je ministrstvo s predmetnim dopisom Strokovni svet tudi zaprosilo za seznanitev, kako poteka realizacija te naloge. Strokovni svet ministrstva formalno še ni seznanil s predvideno realizacijo nadaljnje priprave opisov področij in smernic za posamezna strokovna področja in podpodročja sodnega izvedenskega ali cenilskega dela oziroma za jezikovna področja.

Ker pristojnost Strokovnega sveta v tem segmentu še ni bila realizirana, se naloga dodaja v akcijski načrt.

* ***Podajanje strokovnih mnenj v postopkih imenovanja sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev***

Navedena pristojnost Strokovnega sveta je bila od ustanovitve sveta pa do danes v praksi zahtevana zgolj enkrat. V konkretnem primeru je Ministrstvo za pravosodje Strokovni svet z dopisom z dne 19. 2. 2019 zaprosilo za podajo strokovnega mnenja glede imenovanja sodnega tolmača. Strokovni svet je sprejel odločitev, da je treba kandidatu zagotoviti opravljanje posebnega preizkusa strokovnosti, zlasti z vidika uresničevanja načela enake obravnave vseh kandidatov za sodne tolmače, in da naj strokovna komisija odloči, ali kandidat izpolnjuje pogoje za sodnega tolmača. V nadaljevanju obravnavanega primera se je izkazalo, da je zaradi specifične narave zadeve treba identificirati vsebino posebnega preizkusa strokovnosti oziroma morebiti potrebo po imenovanju strokovnjaka za določeno novo področje dela. Kljub navedenemu je bila na ministrstvu sprejeta odločitev, da je treba postopek zaključiti in kandidat je bil s strani CIP že povabljen, da pristopi k opravljanju posebnega preizkusa strokovnosti.

* ***Preverjanje strokovne usposobljenosti v postopkih pregleda ustreznosti potrdil o izobraževanju in izpopolnjevanju***

Strokovni svet po preteku petih let od dneva imenovanja in po preteku vsakih nadaljnjih petih let preverja strokovno usposobljenost sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev, in sicer po predhodni obravnavi pri ustreznem strokovnem telesu (27. člen ZSICT; redno preverjanje strokovnosti). Praviloma se strokovnost preverja na način predložitve dokazil o strokovnem izpopolnjevanju ter seznanitvi z novimi dognanji in metodami v stroki oziroma o sodelovanju na posvetovanjih in strokovnih izobraževanjih.

Prej veljavni ZS je pri rednem preverjanju strokovnosti sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev določal zgolj pregled ustreznih dokazil o izobraževanju kot edino obliko preverjanja strokovnosti, ZSICT pa je v 27. členu razširil možnosti oziroma načine rednega preverjanja strokovnosti. Po tretjem odstavku tega člena se strokovnost lahko preverja tudi na naslednje načine:

* s predlaganjem oprave posebnega preizkusa strokovnosti,
* s preverjanjem vestnosti izdelanih treh naključno predloženih anonimiziranih prepisov izvedenskih mnenj, cenitev ali prepisov prevodov, izdelanih v minulem obdobju imenovanja,
* z upoštevanjem mnenj, priporočil, ocen ali drugih dokazil o strokovnem izpopolnjevanju ali
* z določitvijo drugega ustreznega načina, ki bo zagotovil preverjanje strokovnosti sodnega izvedenca, sodnega cenilca ali sodnega tolmača.

Po izvedenem preverjanju strokovnosti poda Strokovni svet o tem mnenje, ki ga posreduje Ministrstvu za pravosodje. Če iz mnenja izhaja, da sodni izvedenec, sodni cenilec ali sodni tolmač ne izkazuje strokovnosti, se šteje, da ne izpolnjuje pogoja strokovnega znanja in praktičnih sposobnosti za opravljanje dela sodnega izvedenca, sodnega cenilca ali sodnega tolmača.

Poslovanje s Strokovnim svetom v zvezi z izpostavljeno pristojnostjo se je izkazalo za zamudno, tako za Ministrstvo za pravosodje kot tudi za Strokovni svet; uvodoma namreč ministrstvo predsedniku Strokovnega sveta odstopi v preverjanje strokovnosti relevantno gradivo, nato pa Strokovni svet na seji sprejme sklep, katero stalno oziroma začasno strokovno telo bo gradivo pregledalo. Po sprejetem sklepu Ministrstvo za pravosodje v imenu predsednika Strokovnega sveta relevantno gradivo (ponovno) posreduje na Strokovni svet, vendar tokrat članom posameznega stalnega ali začasnega strokovnega telesa. Ministrstvo za pravosodje bo z namenom odprave tovrstnih zamudnih postopkov pripravilo predlog spremembe poslovanja, ki je vključen v priloženi akcijski načrt.

Strokovni svet oziroma njegovi člani so večkrat izpostavili, da bi moralo tovrstna potrdila pregledovati ministrstvo, šele če bi bila le-ta pomanjkljiva, pa bi nadaljnje odločitve sprejel Strokovni svet. Kljub temu, da je izvedba zamudna in administrativno zapletena, je po mnenju Ministrstva za pravosodje v skladu z namenom ZSICT to naloga, ki jo opravlja Strokovni svet, ki na najvišji ravni predstavlja stroko. Ministrstvo za pravosodje ni pristojno za preverjanje ustreznosti dokazil o strokovnem izpopolnjevanju na področju sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja niti nima ustrezno usposobljenega kadra, ki bi zagotavljal verodostojnost preverjanja ustreznosti tovrstnih dokazil po posameznih strokovnih področjih oziroma podpodročjih ter jezikih. Edini, ki lahko strokovno utemeljeno preverja dokazila o izobraževanju posameznih strokovnjakov, je Strokovni svet, v katerem so zastopani vsi sklopi strokovnih področij in jezikov.

* ***Podajanje strokovnih mnenj v disciplinskih in razrešitvenih postopkih***

Ministrstvo za pravosodje od začetka uporabe ZSICT do danes v okviru začetih disciplinskih ali razrešitvenih postopkov ni potrebovalo mnenja Strokovnega sveta.

* ***Skrb za ustreznost nabora strokovnih področij, strokovnih podpodročij ter jezikov v imeniku sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev***

Posamezna strokovna združenja sodnih izvedencev in sodnih cenilcev so v zadnjih letih pogosto opozarjala na nekatere nedoslednosti ter predvsem na vsebinska prekrivanja pri trenutno objavljenih strokovnih področjih in podpodročjih v imeniku sodnih izvedencev in sodnih cenilcev. V povezavi s tem bo Strokovni svet moral ne samo preučiti obstoječa strokovna področja in podpodročja sodnega izvedenstva in sodnega cenilstva, temveč bo moral to nalogo združiti s podajanjem (vsebinskih) opisov posameznih strokovnih področij in podpodročij ter s sprejemom splošnih ter posamičnih smernic. Ker se izpostavljene pristojnosti oziroma naloge Strokovnega sveta med sabo vsebinsko prepletajo, gre pričakovati, da bo skrb za ustreznost nabora strokovnih področij, podpodročij ter jezikov v imeniku sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev dejansko lahko uresničena v celoti šele tedaj, ko bo Strokovni svet aktivno pristopil k realizaciji vseh navedenih pristojnosti.

V skladu s petim odstavkom 6. člena ZSICT je minister, pristojen za pravosodje, na predlog Strokovnega sveta sicer že sprejel Pravilnik o uvrstitvi strokovnih področij in jezikov v posamezne sklope strokovnih področij in jezikov[[10]](#footnote-10), vendar pa strokovna področja in podpodročja še niso bila prečiščena. Strokovni svet je namreč smiselno uvrstil trenutno obstoječa strokovna področja in jezike v posamezne sklope, vendar pa so se člani Strokovnega sveta ob predlaganju omenjenega pravilnika strinjali, da je strokovna področja in zlasti podpodročja treba v imeniku sodnih izvedencev in sodnih cenilcev še temeljito prečistiti, saj večkrat prihaja do vsebinskega prekrivanja več strokovnih podpodročij, pa tudi do prekrivanja nekaterih strokovnih področij.

Ministrstvo za pravosodje bo v nadaljevanju spremljalo realizacijo navedenih pristojnosti ter Strokovni svet opozarjalo na morebitne zamude.

* ***Ustanovitev stalnih strokovnih teles in začasnih strokovnih teles ter imenovanje članov stalnih strokovnih teles in začasnih strokovnih teles***

Ker ni mogoče pričakovati, da bi lahko vseh 15 članov Strokovnega sveta vsebinsko pokrivalo vsa obstoječa strokovna področja in podpodročja izvedenskega in cenilskega dela ter vse jezike, mora Strokovni svet v primeru konkretnih strokovnih vprašanj angažirati posamezne strokovnjake, ki jih imenuje v strokovna telesa.

Stalna strokovna telesa so skladno s prvim odstavkom 9. člena ZSICT strokovno usklajevalne skupine članov ali predstavniki strokovnih združenj, sestavljena iz sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev, ki Strokovnemu svetu zagotavljajo strokovno pomoč ter oblikujejo strokovna mnenja ali stališča glede vprašanj, ki zadevajo stroko.

Število stalnih strokovnih teles, ki jih ustanovi in katerih članstvo določi Strokovni svet, je najmanj tolikšno in takšne vrste, kot je število in vrsta sklopov strokovnih področij, ki so zastopana v Strokovnem svetu. Posamezno strokovno telo ima tri člane, ki so izmed sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev imenovani do izteka obdobja imenovanja članov Strokovnega sveta z možnostjo vnovičnega imenovanja.

Stalno strokovno telo zagotavlja Strokovnemu svetu strokovno pomoč z določenega strokovnega področja oziroma jezika, Strokovni svet pa je vezan na njegovo mnenje.

Strokovni svet je do danes ustanovil 20 stalnih strokovnih teles, in sicer je poleg tistih, ki so določena že s samim zakonom (glede na vrsto sklopov strokovnih področij), ustanovil tudi stalno strokovno telo za klinično psihologijo in stalno strokovno telo za socialno delo, ločil je stalno strokovno telo za kmetijstvo in gozdarstvo na dve strokovni telesi, pri sklopu gradbeništva ter strojev in opreme pa je ločil stalni strokovni telesi izvedenstva in cenilstva (tako sta ustanovljeni stalno strokovno telo za gradbeništvo – cenilstvo in stalno strokovno telo za gradbeništvo – izvedenstvo ter stalno strokovno telo za stroje in opremo – cenilstvo in stalno strokovno telo za stroje in opremo – izvedenstvo).

Začasna strokovna telesa so skladno z 10. členom ZSICT strokovno usklajevalne skupine članov ali predstavniki strokovnih združenj, sestavljena iz sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev za strokovna področja oziroma jezike glede na vsebino strokovnega vprašanja ali naloge, ki jih ustanovi Strokovni svet za obravnavo posamičnih zadev iz pristojnosti Strokovnega sveta na področju ali jeziku, kjer ni ustanovljenega stalnega strokovnega telesa. Glede imenovanja članov, dobe imenovanja, nalog in vezanosti na mnenja se uporabljajo določbe kot za stalna strokovna telesa.

Ker ZSICT tudi imenovanje za člana stalnega ali začasnega strokovnega telesa veže na status sodnega izvedenca, sodnega cenilca ali sodnega tolmača, bi morda veljalo v prihodnje razmisliti o možnosti, da se v začasno strokovno telo lahko pritegne tudi strokovnjaka z določenega strokovnega področja, podpodročja oziroma jezika, ki sicer nima statusa sodnega izvedenca, sodnega cenilca ali sodnega tolmača.

Število stalnih strokovnih teles je najmanj tolikšno in takšne vrste, kot je število in vrsta sklopov strokovnih področij, ki so zastopana v Strokovnem svetu, kar pomeni, da je možnih članov za stalna strokovna telesa glede na število sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev, ki glede na področje oziroma jezik imenovanja sodijo v posamezen sklop, veliko. V nasprotnem primeru pa se lahko pri oblikovanju začasnih strokovnih teles za določeno specifično strokovno področje in podpodročje oziroma jezik imenovanja pojavijo težave, saj za določena strokovna področja in podpodročja oziroma specifične jezike ni veliko imenovanih sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev, tudi manj kot trije, kot jih ZSICT predvideva za sestavo začasnih strokovnih teles. V tovrstnih primerih bi bilo nujno treba določiti možnost, da se nabor strokovnjakov za imenovanje v takšno začasno strokovno telo lahko širi tudi na osebe, ki nimajo statusa sodnega izvedenca, sodnega cenilca in sodnega tolmača.

Poleg navedenega velja izpostaviti, da se večina strokovnjakov z istega strokovnega področja ter podpodročja oziroma jezika med sabo dobro pozna, zato je včasih težko zagotoviti strokovno neodvisno, nepristransko stalno ali začasno strokovno telo, kar predstavlja še dodaten razlog za zagotavljanje širšega nabora možnih članov začasnih strokovnih teles. Slednje je opisano med predlogi za optimizacijo oziroma dodatno normiranje.

Strokovni svet je izrazil mnenje, da bi moral biti tretji član stalnega ali začasnega strokovnega telesa sodni izvedenec, sodni cenilec ali sodni tolmač iz drugega sklopa strokovnih področij, kar bi lahko zagotavljalo večjo nepristranskost ter neodvisnost pri podajanju mnenj strokovnih teles. Pri obravnavanju pobud za izredno preverjanje strokovnosti sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev pa bi bila na sejah strokovnih teles obvezna navzočnost predsednika Strokovnega sveta, ki bi imel v primeru neenotnega glasovanja preferenčni glas. Strokovni svet izpostavlja tudi zakonsko predpisano obligatorno vezanost Strokovnega sveta na mnenje stalnega oziroma začasnega strokovnega telesa, kar z vidika vloge in odgovornosti predsednika Strokovnega sveta, po mnenju slednjega, ni dobra rešitev.

Ministrstvo za pravosodje ugotavlja, da predlog Strokovnega sveta, da bi bil tretji član stalnega ali začasnega strokovnega telesa strokovnjak iz drugega sklopa strokovnih področij, ni utemeljen. Kadar gre namreč za obravnavo specifičnih strokovnih vprašanj, tretja oseba, ki ni strokovnjak za določeno strokovno področje in podpodročje izvedenskega ali cenilskega dela oziroma za določen jezik, ne more verodostojno (strokovno) podajati odgovorov, ki se jih pričakuje od stalnih ali začasnih strokovnih teles. Ministrstvo za pravosodje pri tem dodaja, da morebitnega nezaupanja v posamezne člane stalnih in začasnih strokovnih teles s tovrstnimi predlaganimi ukrepi ne gre dopuščati, v primeru utemeljenih razlogov za nezaupanje posameznim članom strokovnih teles pa je mogoče tovrstne situacije preprečiti z drugimi vzvodi, ki jih zagotavlja že ZSICT v okviru 11. člena.

* ***Priprava letnega poročila o delu***

Strokovni svet vsako leto sprejme poročilo o svojem delu za preteklo leto. Strokovni svet je tako sprejel Letno poročilo o delu Strokovnega sveta za leto 2019 na svoji 12. redni seji dne 3. 2. 2020.

V okviru letnega poročila za leto 2019 je Strokovni svet uvodoma izpostavil nekatere predloge za normativne spremembe tako ZSICT kot tudi Pravilnika, nadaljevanje poročila pa zajema pregled realizacije posameznih sklepov, ki so bili sprejeti na njegovih sejah.

Z vidika boljše preglednosti letnih poročil Ministrstvo za pravosodje ocenjuje, da bi bilo treba vsebino letnega poročila Strokovnega sveta podrobneje opredeliti, saj trenutno njegova vsebina ni določena. Zaradi navedenega je takšna aktivnost predvidena v akcijskem načrtu.

* ***Zagotavljanje strokovne pomoči ministrstvu***

Kot že izpostavljeno, je bil Strokovni svet ustanovljen zlasti z namenom zagotovitve enotnega sogovornika na strani stroke v primerih, ko mora Ministrstvo za pravosodje zagotoviti strokovne odgovore s specifičnega strokovnega področja in podpodročja oziroma jezika, za katerega so imenovani sodni izvedenci, sodni cenilci in sodni tolmači.

Strokovni svet je do danes obravnaval devet zaprosil Ministrstva za pravosodje za presojo obstoja utemeljenih razlogov v primerih, ko naj bi bil po njegovem mnenju izkazan dvom v izpolnjevanje pogoja strokovnega znanja in praktičnih sposobnosti za opravljanje dela sodnega izvedenca, sodnega cenilca ali sodnega tolmača, od tega je Strokovni svet v štirih primerih predlagal odreditev ponovnega opravljanja posebnega preizkusa strokovnosti oziroma je potrdil obstoj tovrstnih utemeljenih razlogov.

Ministrstvo za pravosodje se je za strokovno pomoč na Strokovni svet obrnilo tudi v zvezi z imenovanem strokovnih komisij za izvedbo posebnih preizkusov strokovnosti, s predlaganjem tem izobraževalnih seminarjev za sodne izvedence, sodne cenilce in sodne tolmače ter pripravo odgovorov na konkretna strokovna vprašanja, ki jih je ministrstvo prejelo bodisi v obliki novinarskih vprašanj, ki so se po vsebini nanašala na stroko, bodisi so bila vprašanja podana s strani posameznikov.

V tem segmentu dejavnosti Strokovnega sveta Ministrstvo za pravosodje ugotavlja, da:

* se stalna in začasna strokovna telesa, ki presojajo vprašanje obstoja utemeljenih razlogov, ki izkazujejo dvom v izpolnjevanje pogoja strokovnega znanja in praktičnih sposobnosti za opravljanje dela sodnega izvedenca, sodnega cenilca ali sodnega tolmača, večkrat ne opredelijo konkretno do zastavljenih vprašanj, zato jih je treba ponovno pozivati k podaji določnih odgovorov,
* je strokovna argumentacija večkrat pomanjkljiva, zato je stalna in začasna strokovna telesa treba pozivati k dopolnitvam mnenj.

V zaključku je treba tudi izpostaviti, da se pojavljajo vrzeli v poslovanju, ki jih je mogoče pripisati tako nenatančnosti pri odgovorih na posamezna zastavljena vprašanja in neodzivnosti stalnih ter začasnih strokovnih teles Strokovnega sveta kot tudi nezadovoljstvu s plačilom za delo, ki ga opravljajo takšna strokovna telesa. Z bodočo predvideno spremembo ZSICT v delu, ki se nanaša na sejnine za člane Strokovnega sveta, ter s spremembo Pravilnika o sodnih izvedencih, sodnih cenilcih in sodnih tolmačih, se bo po mnenju Ministrstva za pravosodje spremenil tudi odnos posameznih članov Strokovnega sveta do nalog, ki naj bi jih kot člani najvišjega strokovno usklajevalnega organa na področju sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja morali opravljati.

**3.4. Sprejem aktov**

Strokovni svet je od svojega konstituiranja do danes sprejel naslednje akte ter notranja pravila:

* Poslovnik Strokovnega sveta (objavljen na spletni strani ministrstva),
* Kodeks ravnanja in obnašanja sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev (objavljen na spletni strani ministrstva),
* Letno poročilo o delu za leto 2019,
* Postopkovnik za izredno preverjanje strokovnosti,
* Postopkovnik za imenovanje začasnih strokovnih teles in
* Kriterije za redno preverjanje strokovnosti,

podal pa je tudi predlog za sprejem Pravilnika o uvrstitvi strokovnih področij in jezikov v posamezne sklope strokovnih področij in jezikov.

**3.5 Sodelovanje Ministrstva za pravosodje in Strokovnega sveta**

Ugotovitve Ministrstva za pravosodje in Strokovnega sveta kažejo na to, da je treba obstoječo ureditev nadgraditi in hkrati izboljšati njuno sodelovanje, zlasti je nujno treba okrepiti kadrovsko zasedbo zaposlenih na Ministrstvu za pravosodje, da bodo lahko postopki, ki terjajo angažma obeh navedenih deležnikov, nemoteno potekali. Vendarle pa velja izpostaviti, da je ustanovitev enotnega sogovornika na strani stroke v sistemsko ureditev sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja zagotovo vnesla ne samo večji pomen naslovnika vseh strokovnih vprašanj, temveč je omogočila tudi širši vpogled v delovanje sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev.

|  |
| --- |
| 1. **ZBORNIČNA UREDITEV SODNEGA IZVEDENSTVA, SODNEGA CENILSTVA IN SODNEGA TOLMAČENJA** |

Strokovna javnost je že v času strokovnih usklajevanj glede ZSICT Ministrstvu za pravosodje podala pobudo za ustanovitev Zbornice sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev Slovenije (v nadaljevanju besedila: Zbornica). Po svojem dveletnem delovanju je Strokovni svet Ministrstvu za pravosodje ponovno predlagal ustanovitev Zbornice, pri tem pa je izpostavil, da lahko le organiziranost v obliki Zbornice, z obveznim članstvom za vse sodne izvedence, sodne cenilce in sodne tolmače, zagotavlja največjo vlogo stroke pri obravnavi strokovnih vprašanj (po zgledu Inženirske zbornice Slovenije).

Strokovni svet je tako predlagal, da se z dopolnitvijo ZSICT opredeli in zagotovi vse potrebno za ustanovitev Zbornice v obdobju 2021/22.

Temeljno poslanstvo Zbornice bi po mnenju Strokovnega sveta zasledovalo naslednje cilje:

1. sistemska ureditev statusnih in organizacijskih normativnih določb, skrb za status sodnega izvedenca, sodnega cenilca in sodnega tolmača,
2. izvajanje procesov in postopkov na podlagi ZSICT,
3. skrb za razvoj stroke s področja sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja, vključno z določanjem standardov, metodologij, izobraževanja/izpopolnjevanja, uvajanja dobrih praks,
4. zagotavljanje visoke ravni kakovosti izvedenskih mnenj, cenitev in tolmačenj, skrb za kakovost,
5. določanje strokovnih meril za pridobitev statusa ter preizkusi znanj,
6. izvajanje nadzora nad strokovnim delovanjem sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev z možnostjo sankcioniranja kršitev pravil stroke in pravil statuta Zbornice,
7. oblikovanje predloga tarifnega dela Pravilnika za plačilo dela sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev,
8. skrb za oblikovanje pogojev za delo, ki vključuje pridobivanje podatkov in odpravo administrativnih ovir za delo sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev,
9. sodelovanje s subjekti z drugih področij, ki so pomembni za delo sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev ter za razvoj stroke.

Ključno vprašanje pri navedeni pobudi je, ali bo delovanje Zbornice učinkovitejše od trenutno veljavnega sistema. V ta namen je treba argumentirano opredeliti učinkovitejše izvajanje upravnih nalog v okviru nosilca javnega pooblastila, pripraviti in opredeliti načrt financiranja delovanja Zbornice ter konkretizirati način zagotavljanja enakovrednega zastopanja vseh strokovnih področij v njej.

Po doslej izkazanem Strokovni svet ni prepričljivo utemeljil, da bi Zbornica kot nosilec javnega pooblastila lahko suvereno in učinkovito opravljala naloge, ki naj bi bile predmet urejanja v zborničnem sistemu. Ideja o ustanovitvi Zbornice se z vidika Ministrstva za pravosodje zdi v komaj nekajletnem sodelovanju s Strokovnim svetom preuranjena za realizacijo, saj bi bilo treba pred tem tudi konkretno opredeliti, kako naj bi zbornični sistem potekal in kakšne finančne posledice bi imela tako sama ustanovitev morebitne Zbornice sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev kot tudi njen obstoj in opravljanje tekočih nalog. Dodatno ministrstvo ugotavlja, da konsenza glede ustanovitve Zbornice ni niti med samimi sodnimi izvedenci, sodnimi cenilci in sodnimi tolmači, zaradi česar bo najprej med njimi opravilo poizvedbo o naklonjenosti tovrstni ureditvi.

**4.1 Splošno o zbornicah**

Zaradi potrebe po jasni opredelitvi Zbornice je v nadaljevanju podan temelj zbornične ureditve.

Zbornice so pravne osebe, v katere se brez profitnega namena združujejo subjekti. Lahko so osebe javnega ali zasebnega prava. Od vprašanja, ali gre za javnopravno ali zasebnopravno osebo, so v veliki meri odvisni notranja ureditev zbornice, pravo razmerij, v katere vstopa, in celotni pravni režim te pravne osebe.

Prvenstvena naloga zbornic je, da v okviru različnih aktivnosti, ki jih izvajajo, skrbijo za pravice in interese svojih članov ter za ustrezno vlogo in pomen področja v družbi, ki ga pokrivajo. Kot bistveno je videti nalogo zbornic tudi v tem, da skrbijo za ugled stroke na svojem področju. Na drugi strani pa se z delovanjem zbornic v okviru nalog, ki jim jih daje zakonodaja, zasleduje tudi javni interes. V javnem interesu je namreč, da je delovanje na področju, ki ga pokriva posamezna zbornica, usklajeno in nemoteno ter da se v njem odpravljajo anomalije, ki se pojavljajo. Na podlagi navedenega posamezni zakoni zbornicam nalagajo številne naloge.

Organiziranje v zbornice je nedvomno primerno, ko so le-te organizirane v javnem interesu z oblastvenim aktom kot javnopravne osebe, medtem ko se organiziranje v zasebnem interesu lahko odvija tudi v društvih kot strokovno interesnih združenjih po predpisih o društvih, ki so zasebnopravne osebe, če je taka ureditev zadostna in primerna. V povezavi z navedenim se postavlja vprašanje transparentnosti delovanja zbornice, njenih pristojnosti in nalog, vprašanje odločanja o pravicah, obveznostih oziroma kršitvah subjektov oziroma njenih članov. Glede na veljavno zakonodajo so zbornice v takih primerih zavezane uporabljati določbe Zakona o splošnem upravnem postopku[[11]](#footnote-11). Zato je pomemben vidik ureditve stalni nadzor nad nosilcem javnega pooblastila s strani pristojnega ministrstva, kar seveda vključuje tudi stalno preverjanje, ali zbornica še vedno izpolnjuje pogoje za podelitev javnega pooblastila, ter predpis glob za ravnanja zbornic v nasprotju z zakonom. Upoštevaje strokovno raznolikost članov zbornice se v postopke ugotavljanja kršitev članov zbornic vključujejo resorno pristojna ministrstva.

Poleg nalog, ki jih opravljajo zbornice v interesu svojih članov, pa izvršujejo tudi vrsto nalog v javnem interesu. V tem okviru izvajajo javna pooblastila. Večina poklicnih zbornic na svojem področju sprejema kodeks poklicne etike oziroma promovira in uresničuje etična načela. Posamezni zakoni opredeljujejo in točno določajo naloge, ki jih na podlagi javnega pooblastila v zakonu izvršujejo posamezne zbornice. V prvi vrsti gre za podeljevanje in odvzem statusa, za vodenje predpisane evidence in registrov, opravljanje strokovnega nadzora, določanje programa usposabljanja za posamezen poklic in zagotavljanje strokovnih izpitov.

Upravne naloge praviloma izvajajo organi državne uprave, kot javno pooblastilo pa jih država zaupa pravnim ali fizičnim osebam, če bi se opravljale bolj racionalno, bolj učinkovito, če gre za potrebe po samoregulaciji ali če gre za zahteve po določenem neodvisnem upravnem področju.

Javno pooblastilo se v skladu s 15. členom Zakona o državni upravi[[12]](#footnote-12) lahko podeli, če je s tem omogočeno učinkovitejše in smotrnejše opravljanje upravnih nalog, kot bi bilo v primeru opravljanja nalog v upravnem organu, zlasti če se lahko opravljanje upravnih nalog v celoti ali pretežno financira z upravnimi taksami oziroma plačili uporabnikov, ali če glede na naravo oziroma vrsto nalog ni potreben ali ni primeren stalni neposredni politični nadzor nad opravljanjem nalog.

Navedeno po mnenju Vlade Republike Slovenije pomeni, da je treba pri pripravi zakonskih rešitev vselej z jasnimi in dokazljivimi argumenti izkazati, zakaj naj bi bilo izvajanje upravnih nalog v okviru nosilca javnega pooblastila (zbornice) učinkovitejše kot v okviru organa državne uprave. Na podlagi dosedanjih izkušenj je namreč mogoče ugotoviti, da so bile tovrstne ocene mnogokrat povsem pavšalne in nepreverljive. Iz navedenega izhaja, da je upoštevanje prej navedenega pri pripravi zakonodaje predpogoj za učinkovito izvajanje javnih pooblastil vseh nosilcev le-teh, vključno z zbornicami.

|  |
| --- |
| 1. **ZAKLJUČEK** |

Sprejem akta, ki je prvič enotno in sistemsko uredil področje sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja, je zasledoval točno opredeljene cilje, katerih realizacija je opisana v predmetnem poročilu.

Cilj, da se sistemsko uredijo statusna in organizacijska vprašanja v enem aktu, je zagotovo dosežen, sama izvedba oziroma realizacija posameznih določb zakona pa je odvisna od več dejavnikov. Pri nekaterih institutih, ki so bili vpeljani za doseganje tega cilja, je bila njihova izvedba odvisna predvsem od stroke same, torej sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev. Sprva težko pridobljeni podatki v okviru izjave o delu sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev so prikazali širši vpogled v delo strokovnjakov ter njihovo obremenjenost v relaciji do državnih organov, Ministrstvo za pravosodje pa so hkrati opozorili na potrebo po iskanju rešitev v primeru njihovega nezadostnega števila na posameznem strokovnem področju in podpodročju.

Zagotavljanje visoke ravni kakovosti izvedenskih mnenj, cenitev in tolmačenj je bil eden težje dosegljivih ciljev. Ugotoviti je mogoče, da je slednja odraz usposobljenosti sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev. Preverjanje znanja z obveznim preizkusom strokovnosti je zagotovo eden izmed ukrepov, ki stremijo k doseganju tega cilja, prav tako se preko instituta rednega preverjanja strokovnosti zagotavlja (redno) spremljanje strokovne usposobljenosti navedenih strokovnjakov.

Krepitev odgovornosti in zagotavljanje sorazmernih ukrepov glede na očitane kršitve je prav tako eden izmed ciljev, ki na kratek rok ne morejo biti v celoti izkazani, se pa preko izvedbe instituta disciplinskega postopka že kaže smiselnost rangiranja ustreznih sankcij v okvire očitanih kršitev.

Večja vloga stroke je bila zagotovo izkazana ter realizirana s centralizacijo naslovnika strokovnih vprašanj, to je z ustanovitvijo Strokovnega sveta, ob upoštevanju, da slednji pri svojem delovanju ves čas zagotavlja strokovnost, nepristranskost in učinkovitost. Preko predmetnega poročila je sicer mogoče ugotoviti, da nekatere rešitve v zvezi s Strokovnim svetom zagotovo niso bile domišljene (na primer delovanje Strokovnega sveta brez zagotovitve plačila za delo njegovim članom, administrativne in tehnične ovire pri večji učinkovitosti Strokovnega sveta in podobno), vendar pa se je Strokovni svet izkazal za ključnega pri izvedbi več postopkov, ki so bili identificirani v okviru določb ZSICT.

Zastavljeni cilj, da naj bi bili procesi ter postopki po ZSICT preprosti ter učinkoviti, se je zgolj delno realiziral. Postopki imenovanj zaradi ohranitve pozivnega sistema ostajajo jasni ter učinkoviti, hkrati enostavna ureditev disciplinskih postopkov v praksi že kaže na smiselnost tako oblikovanih določb. Na drugi strani pa se Ministrstvo za pravosodje sooča z obširno administracijo in slabšim sodelovanjem s Strokovnim svetom v nekaterih segmentih trenutne ureditve, kar bo, kot že zapisano, treba urediti v okviru prihodnjih normativnih sprememb, prilagoditi pa bo treba tudi sam način poslovanja med ministrstvom in Strokovnim svetom.

Ugotoviti je mogoče, da je začrtana smer ZSICT sicer pravilna, vendar pa realizacija njegovih določb v določenih segmentih urejanja kaže na pomanjkljivosti trenutne ureditve (slednje so deloma že zaznane). Šele nadaljnja praksa ter izvrševanje določb ZSICT bosta pokazala, kje so še tiste vrzeli, ki jih je treba zapolniti, predvsem pa bo treba vzpostaviti boljšo komunikacijo med sodstvom in strokovnjaki, ki jih sodišča v okviru odločanja zagotovo nujno potrebujejo. Morda bo ravno preko novo zamišljenega instituta posodabljanja imenika sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev prišlo do boljše interakcije med sodstvom in strokovnjaki ter posledično do hitrejših in bolj premišljenih rešitev v smeri zagotavljanja izboljšanja kakovosti strokovnih storitev. Pomoč sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev v okviru sodnih postopkov je namreč nujno potrebna, mora pa biti tudi splošno zagotovljena, strokovna in s tem zaupanja vredna. Le na podlagi zagotovitve takšnih predpostavk lahko namreč sodni sistem pridobiva tako na ugledu kot tudi na verodostojnosti in neodvisnosti.

**PRILOGE:**

* + priloga 1: Akcijski načrt
  + priloga 2: Predlogi za optimizacijo oziroma dodatno normiranje
  + priloga 3: Stališča Strokovnega sveta k posameznih točkam Evalvacije in odzivi Ministrstva za pravosodje

1. Uradni list RS, št. [33/91-I](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=1991-01-1409), [42/97](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=1997-01-2341) – UZS68, [66/00](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2000-01-3052) – UZ80, [24/03](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2003-01-0899) – UZ3a, 47, 68, [69/04](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2004-01-3088) – UZ14, [69/04](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2004-01-3090) – UZ43, [69/04](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2004-01-3092) – UZ50, [68/06](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2006-01-2951) – UZ121,140,143, [47/13](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2013-01-1777) – UZ148, [47/13](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2013-01-1779) – UZ90,97,99 in [75/16](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2016-01-3208) – UZ70a. [↑](#footnote-ref-1)
2. Uradni list RS, št. [73/07](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2007-01-3965) – uradno prečiščeno besedilo, [45/08](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2008-01-1979) – ZArbit, [45/08](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2008-01-1983), [111/08](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2008-01-4781) – odl. US, [57/09](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2009-01-2795) – odl. US, [12/10](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2010-01-0481) – odl. US, [50/10](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2010-01-2675) – odl. US, [107/10](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2010-01-5589) – odl. US, [75/12](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2012-01-2856) – odl. US, [40/13](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2013-01-1563) – odl. US, [92/13](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2013-01-3341) – odl. US, [10/14](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2014-01-0253) – odl. US, [48/15](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2015-01-1976) – odl. US, [6/17](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2017-01-0277) – odl. US, [10/17](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2017-01-0463), [16/19](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2019-01-0613) – ZNP-1 in [70/19](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2019-01-3129) – odl. US. [↑](#footnote-ref-2)
3. Uradni list RS, št. [32/12](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2012-01-1405) – uradno prečiščeno besedilo, [47/13](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2013-01-1782), [87/14](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2014-01-3503), [8/16](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2016-01-0293) – odl. US, [64/16](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2016-01-2762) – odl. US, [65/16](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2016-01-2798) – odl. US, [66/17](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2017-01-3091) – ORZKP153,154, [22/19](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2019-01-0915), [55/20](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2020-01-0819) – odl. US, [89/20](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2020-01-1450) – odl. US, [191/20](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2020-01-3356) – odl. US in [200/20](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2020-01-3630). [↑](#footnote-ref-3)
4. Uradni list RS, št. 19/94. [↑](#footnote-ref-4)
5. Uradni list RS, št. 22/18. [↑](#footnote-ref-5)
6. Uradni list RS, št. 17/15. [↑](#footnote-ref-6)
7. Ministrstvo za pravosodje ne vodi statističnih podatkov o tem, v koliko primerih so se sodni izvedenci, sodni cenilci in sodni tolmači te možnosti dejansko poslužili, je pa v praksi do tovrstnih izjav ter umikov podatkov iz imenika že prišlo, zato je mogoče oceniti, da je bila navedena določba potrebna in smiselna. [↑](#footnote-ref-7)
8. Z namenom dokončne povezave je Ministrstvo za pravosodje z Vrhovnim sodiščem Republike Slovenije dne 10. 9. 2019 že sklenilo dogovor o ureditvi medsebojnih razmerij pri dostopu o uporabi podatkov iz evidence sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev, ki pa je iz objektivnih razlogov na strani sodstva še vedno v fazi realizacije. [↑](#footnote-ref-8)
9. Uradni list RS, št. 84/18. [↑](#footnote-ref-9)
10. Uradni list RS, št. 30/19. [↑](#footnote-ref-10)
11. Uradni list RS, št. [24/06](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2006-01-0970) – uradno prečiščeno besedilo, [105/06](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2006-01-4487) – ZUS-1, [126/07](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2007-01-6415), [65/08](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2008-01-2816), [8/10](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2010-01-0251), [82/13](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2013-01-3034) in [175/20](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2020-01-3096) – ZIUOPDVE. [↑](#footnote-ref-11)
12. Uradni list RS, št. [113/05](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2005-01-5007) – uradno prečiščeno besedilo, [89/07](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2007-01-4388) – odl. US, [126/07](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2007-01-6415) – ZUP-E, [48/09](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2009-01-2380), [8/10](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2010-01-0251) – ZUP-G, [8/12](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2012-01-0268) – ZVRS-F, [21/12](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2012-01-0815), [47/13](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2013-01-1783), [12/14](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2014-01-0304), [90/14](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2014-01-3646) in [51/16](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2016-01-2246). [↑](#footnote-ref-12)